

## Die französische Filmlandschaft

## Filmproduktion und -finanzierung in Frankreich

In Frankreich ist die Trennung zwischen Kino und Fernsehfilm sehr streng. Alle folgenden Zahlen betreffen ausschließlich Kinospielefilme, die das « Agrément »<sup>3</sup> (d.h. die offizielle Anerkennung des CNC - Centre National de la Cinématographie) erhalten haben.

### Die französische Produktion in Zahlen

#### Anzahl der produzierten Filme

Anzahl der Filme	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Majoritär frz. prod. Filme	183	167	187	164	185	196
Minoritär frz. prod. Filme	29	36	53	39	43	44
<b>Gesamt</b>	<b>212</b>	<b>203</b>	<b>240</b>	<b>203</b>	<b>228</b>	<b>240</b>

Nach einem Anstieg Mitte der 90er Jahre hält sich die französische Produktion seit einigen Jahren mit mehr als 200 Filmen pro Jahr auf einem sehr hohen Niveau. Wie im Jahr 2005, wurden im Jahr 2008 240 Filme produziert - ein außerordentlich hohes Niveau. Dieser Anstieg ist vor allem auf die Zunahme von « Filmen französischer Initiative » (FIF) zurückzuführen, dessen Anzahl im Jahr 2008 (196) den historischen Rekord von 2005 überholt (187 FFI). Die Anzahl der Filme mit rein französischer Finanzierung (145) im Jahr 2008 ist die höchste Zahl seit 20 Jahren. Diese steigende Tendenz verrät jedoch einige Diskrepanzen zwischen den verschiedenen Budget-Kategorien. Filme, deren Budget über 15 Millionen verzeichnet, sowie Filme mit einem Etat unter einer Million oder Filme mit einem Etat zwischen 4 und 5 Millionen steigen sehr deutlich an ; die Anzahl Filme mit Budget zwischen 5 und 7 Millionen sinkt jedoch um die Hälfte.

Die 196 Filme « französischer Initiative » die 2008 das « Agrément » bekommen haben, wurden von 164 verschiedenen Firmen produziert, was die anhaltende Atomisation der Kinoproduktion bezeugt. EuropaCorp profilierte sich deutlich mit sieben in « französischer Initiative » produzierten Filmen (durchschnittl. Budget = 33,65 Mio. ). Agat Films et Cie produzierte fünf Filme (durchschnittl. Budget = 4,06 Mio. ). Fünf Firmen produzierten jeweils vier Filme : Fidélité Films, Gaumont, Les Films d'Ici, Les Films du Poisson, Mille et Une Productions. Sechs Firmen produzierten jeweils drei Filme : Alter Films, Cipango, F comme Film, Galatée Films, Nord Ouest Films und Thelma Films. Weiterhin haben 24 Firmen zwei Filme, 125 Firmen einen einzigen Film im Jahr 2008 produziert.

#### Budgets der majoritär französisch produzierten Filme

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Durchschnittsbudget	4,4 Mio.	4,6 Mio.	5,3 Mio.	5,0 Mio.	5,3 Mio.	5,4 Mio.	6,4 Mio.
Medianbudget*	2,8 Mio.	2,6 Mio.	3,9 Mio.	2,8 Mio.	2,8 Mio.	3,0 Mio.	3,4 Mio.

\* Die Hälfte der Filme liegt über diesem Wert, die andere Hälfte darunter.

Das außerordentlich hohe Niveau des Durchschnittsbudgets im Jahr 2008 (6,4 Mio. ) erklärt sich größtenteils durch die Präsenz von drei Filmen „französischer Initiative“, deren Budget über 40 Millionen Euros liegt. Man beobachtet außerdem, dass sich die

<sup>3</sup> Als regelrechte „Identitätskarte“ des Films eröffnet das „agrément“ den Zugang zu den verschiedensten Finanzierungen und Filmförderungen.

# Das deutsch-französische Filmtreffen Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

Differenz zwischen Durchschnittsbudget und Medianbudget verstärkt hat. Das erklärt sich aus der Zunahme von Filmen mit einem Budget von mehr als 7 Mio. , die 2008 fast 75% der gesamten Investitionen im Bereich der Produktion aus französischer Initiative auf sich ziehen, gegen 65% im Jahr 2007 und 67,8% im Jahr 2004. Das Medianbudget schreitet langsamer voran (3,4 Mio. gegen 3 Mio. im Jahr 2007) und nähert sich dem Niveau, das 2004 erreicht wurde (3,9 Mio. ). Sein Niveau spiegelt die hohe Anzahl von Low-Budget-Filmen wieder. Das Jahr 2008 zählt 108 Filme mit einem Budget unter 4 Mio. und 60 Filme über 7 Mio. .

## Anzahl der ersten und zweiten Filme (majoritär frz.)

Anzahl der Filme	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Erstlingsfilme	67	68	54	69	56	72	74
Zweiter Film	31	27	37	34	27	32	31
Dritter Film und mehr	65	88	76	84	81	81	91
<b>Gesamt</b>	<b>163</b>	<b>183</b>	<b>167</b>	<b>187</b>	<b>164</b>	<b>185</b>	<b>196</b>

Die Summe der Erstlingswerke und der zweiten Filme übersteigt systematisch die Anzahl der Filme von etablierten Regisseuren, was eine ständige Erneuerung der Talente bezeugt, andererseits aber auch davon zeugt, dass viele Regisseure nicht mehr als zwei oder drei Filme drehen.

## Finanzierung der französischen Filmproduktion

### Gesamtinvestitionen (frz. und ausländisch) in das französische Kino

Investitionen in :	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Majoritär frz. Filme	724 Mio.	847 Mio.	892 Mio.	934 Mio.	865 Mio.	1004 Mio.	1259 Mio.
Minoritär frz. Filme	137 Mio.	306 Mio.	156 Mio.	352 Mio.	283 Mio.	197 Mio.	231 Mio.
<b>Gesamt</b>	<b>861 Mio.</b>	<b>1 153 Mio.</b>	<b>1 048 Mio.</b>	<b>1 286 Mio.</b>	<b>1 148 Mio.</b>	<b>1 201 Mio.</b>	<b>1 490 Mio.</b>

Insgesamt stiegen die Investitionen in Filme französischer Initiative im Jahr 2008 um 25,64 % an (+ 225 Mio.) bei einem Anstieg der Gesamtanzahl der Filme von 6%. Die gesamten Investitionen in Filme französischer Initiative erreichen 1 259 M im Jahr 2008.

# Das deutsch-französische Filmtreffen Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

## Aufteilung der Investitionen in den frz. Film

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Französische Investitionen	678 Mio.	789 Mio.	819 Mio.	917 Mio.	834 Mio.	952 Mio.	1 224 Mio.
Ausländische Investitionen	183 Mio.	364 Mio.	229 Mio.	369 Mio.	314 Mio.	249 Mio.	267 Mio.
<b>Gesamt</b>	<b>861 Mio.</b>	<b>1 153 Mio.</b>	<b>1 048 Mio.</b>	<b>1 286 Mio.</b>	<b>1 148 Mio.</b>	<b>1 201 Mio.</b>	<b>1 490 Mio.</b>

Im Jahr 2008 erreicht die Summe der französischen Investitionen ein neues Rekordhoch. Dieser Anstieg betrifft vor allem französische Investitionen bei Filmen französischer Initiative (+29,4%). Man beobachtet hingegen einen leichten Rückgang der ausländischen Investitionen in Filme französischer Initiative (-11,6%), sowie ein deutliches Abflauen der ausländischen Investitionen in Filme französischer Initiative.

## Finanzierung der Filme französischer Initiative

	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Beiträge der frz. Produzenten	22,6%	25,6%	26,6%	31,9%	25,8%	26,7%
SOFICA	4,5%	3,1%	3,1%	3,5%	3,9%	2,8%
Referenzmittelförderung	8,7%	7,9%	7,9%	7,9%	6,3%	5,5%
Projektmittelförderung	3,5%	3,5%	3,0%	2,6%	2,6%	2,1%
Länderförderung	1,1%	1,2%	1,3%	1,5%	1,6%	1,8%
Koproduktionen mit TV-Sendern	3,8%	4,3%	3,8%	3,3%	3,8%	3,2%
Lizenzvorabkäufe der TV-Sender	26,3%	28,3%	25,7%	25,4%	26,7%	24,6%
Verleihabgaben	6,8%	6,0%	9,8%	7,4%	9,5%	12,1%
Videoabgaben	2,0%	2%	3,1%	2,2%	2,1%	1,7%
Auslandsmandate	5,6%	6,5%	5,3%	4,2%	8,2%	12,8%
Ausländische Beiträge	14,9%	11,6%	10,3%	10,2%	9,6%	6,8%
<b>Gesamt</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

## Beiträge der französischen Produzenten

Die von den Filmproduzenten investierten Eigenmittel (Liquiditäten oder Dienstleistungen) stellen die Hauptfinanzierungsquelle der Filme französischer Initiative dar (über ein Viertel der Produktionskosten). Im Jahr 2008 trugen die französischen Produzenten mit rund 336 M zur Finanzierung majoritär französischer Filme bei (26,7%). Dies bedeutet einen klaren Rückgang dieser Beiträge in der Gesamtfinanzierung der Filme französischer Initiative im Vergleich zu 2006 (rund 32% der Gesamtinvestitionen).

## Lizenzvorabkäufe der TV-Sender

Der Großteil der Vorabkäufe von Ausstrahlungsrechten der französischen TV-Sender unterliegt gesetzlichen Bestimmungen und/oder vertraglichen Vereinbarungen der Branche. Man spricht hierbei von Investitionsobligationen. Im Jahr 2008 stellten die Vorabkäufe mehr als ein Viertel der Gesamtfinanzierung der majoritär französische Produktion dar (26,7%). Anfang des Jahrzehnts war es noch ein Drittel.

- Vorabkäufe des Senders Canal +: Der Pay TV Sender ist verpflichtet, 21% seiner jährlichen Mittel (nach MwSt.) in den Erwerb von Kinofilmlicenzen zu investieren. Davon müssen 12% in europäische Filme investiert werden, 9% für Filme in französischer Sprache.

# Das deutsch-französische Filmtreffen Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

Diese Investitionen müssen zu 80% als Vorabekäufe geleistet werden. Im Rahmen einer Vereinbarung mit der Branche vom 16. Mai 2004 hat Canal+ ein Minimum von 3,12 pro Abonnent und Monat für den Vorabekauf europäischer Filme zugesichert (2,36 für französische Filme). Im Gegenzug hat der Sender das Recht, diese Filme bereits 12 Monate nach Kinostart auszustrahlen, im Gegensatz zu der sonst üblichen Sperrfrist von 24 Monaten, der die anderen koproduzierten TV-Sender unterliegen (36 Monate in anderen Fällen).

Im Jahr 2008 trugen die Vorabekäufe von Canal+ mit 173,96 Mio. zur Produktion von 142 majoritär französisch produzierten Filmen bei, ein sehr leichter Zuwachs im Vergleich zum Vorjahr. Die durchschnittliche Investition des Senders in Filme französischer Initiative wächst merklich an und beläuft sich im Jahr 2008 auf 1,34 M im Vergleich zu 1,22 Mio. im Vorjahr und 1,18 Mio. im Jahr 2006.

- Vorabekäufe von TPS Cinéma: TPS Cinéma ist verpflichtet, proportional zur Anzahl seiner Abonnenten (und der Thematik seiner Kanäle) Kinofilmlizenzen von europäischen Filmen und in französischer Sprache gedrehten Filmen zu erwerben.

Als Folge der Fusion mit der Gruppe Canal+ sind diese Regelungen geändert worden und betreffen nur noch TPS Star. Dem neuen Abkommen mit der Regulierungsbehörde CSA zufolge, verpflichtet sich TPS Star, 26% seiner Einnahmen für den Kauf von Ausstrahlungsrechten europäischer Kinoproduktionen zu verwenden, davon 22% für Filme in französischer Sprache. Mindestens 60% dieser Mittel müssen in Vorabekäufe fließen. Der garantierte Mindestsatz liegt bei mindestens 2,01 (vor MwSt.) pro Monat und Abonnent für die europäischen Werke, davon 1,70 für Titel in französischer Sprache.

Nach einem Rückgang der Investitionssumme in Folge der Fusion mit Canal+ hat sich das Niveau der Investitionen seit 2007 wieder erhöht: +46,1% im Jahr 2007, +8,9% im Jahr 2008.

TPS Star hat 2008 in 53 verschiedene Filme investiert, davon 46 Filme französischer Initiative, womit das höchste Niveau der vorabgekauften Filme seit zehn Jahren erreicht wurde. Was die Filme französischer Initiative betrifft hat sich der Sender im Durchschnitt mit 0,44 Mio. pro Film beteiligt.

- Vorabekäufe des Senders CinéCinéma: 2008 investierte CinéCinéma 16,79 M in 97 Filme, darunter 77 Filme französischer Initiative. Die Beteiligung des Senders ist bezüglich des Gesamtvolumens und der Anzahl der Filme klar gestiegen im Vergleich zum Vorjahr (+12 Filme ; +21,8%). Die durchschnittliche Investition des Senders liegt bei 182 100 .

- Vorabekäufe des Senders Orange : im Jahr 2008 hat sich der Sender Orange Cinéma an 3 Filmen französischer Initiative mit einer Gesamtsumme von 4,9 Mio. beteiligt. Er investierte 4,5 Mio. für die Rechte der ersten kostenpflichtigen Ausstrahlung des einen Films und 430000.- für die Rechte der zweiten Ausstrahlung der zwei anderen Filme.

- Vorabekäufe der Free-TV-Sender: TF1(privat), M6 (privat) France 2 und France 3 (öffentlich-rechtlich) sind verpflichtet, mind. 3,2 % ihres Nettoumsatzes vom Vorjahr in die Finanzierung von Kinofilmen zu investieren (dieselbe Regelung für Privatsender als auch für öffentlich-rechtliche Sendeanstalten). Davon sind 2,5 % für Werke in französischer Sprache zugeordnet. Diese Investitionen erfolgen entweder in Form von Lizenzvorabekäufen, oder in Form von Koproduktionen (siehe unten). ARTE als deutsch-französischer Sender unterliegt

# Das deutsch-französische Filmtreffen Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

nicht dem französischen Recht und ist deshalb an keine dieser Regelungen gebunden, befolgt sie jedoch auf freiwilliger Basis.

Das Free-TV investiert somit 71,1% in Lizenzvorabekäufe. Im Jahr 2008 erhöhte sich der Betrag dieser Investitionen um 20,7% und erreichte eine Gesamtsumme von 102,61 Mio. (44,5 Mio. für TF1; 25 Mio. für France 2; 14,8 Mio. für France 3; 16,6 Mio. für M6 und 1,69 Mio. für Arte), wobei die Anzahl der produzierten Filme leicht sank. Die Durchschnittsbeteiligung von TF1 und von M6 nähert sich 2 Mio. pro Film, jene von France 2 und France 3 liegt bei rund 1 Mio., Arte beteiligt sich mit 0,31 Mio. pro Film.

## **Koproduktionen der TV-Sender**

Die TV-Sender können einem Teil ihrer Investitionsverpflichtungen in Form von Koproduktionen nachkommen (siehe unten), dürfen jedoch nicht ausführender Produzent sein. Dieser Koproduktionsanteil beträgt je nach Jahr zwischen 3 und 5% der Gesamtfinanzierung von Filmen französischer Initiative. Im Jahr 2008, lagen die Investitionen der fünf Free-TV-Sender mit 41,6 Mio. 9,6% über dem Wert von 2007. Das Investitionsvolumen sinkt leicht, was sich größtenteils durch die zunehmende Bedeutung der Mandate im Bereich der Gesamtfinanzierung der Filme französischer Initiative erklären lässt (Kinoverleih, Videoanbieter, Auslandsverkauf).

Die Neugestaltung der Medienchronologie ermöglicht den Free-TV-Sendern, die mitproduzierten Filme schon 22 Monate nach Kinostart zu senden (bisher: 24 Monate). Die Sender Canal+ und Orange unterliegen diesbezüglich keinerlei Verpflichtung; die Investitionen über die Tochterfirmen StudioCanal und Studio 37 erfolgen auf freiwilliger Basis. Studio 37 beteiligte sich im Jahr 2008 mit 7,72 Mio. an der Koproduktion von 10 Filmen, darunter 9 Filme französischer Initiative.

## **Französischer Verleiheranteil**

Nachdem der Verleiheranteil lange Zeit recht niedrig war, fand er wieder einen signifikativen Platz in der Filmfinanzierung. Schon im Jahr 2007 gab es für die Minimumgarantie der Verleiher auf den Kinostart ein Rekordhoch von ca. 50% im Vergleich zu 2006 und belief sich auf einen Anteil von 9,5% (7,4 % im Jahr 2006). Im Jahr 2008 steigt der Anteil erneut und beläuft sich nun auf 12,5% der Gesamtfinanzierung von Filmen französischer Initiative.

## **Französische Videoabgaben**

Während sie lange Zeit über fast nicht existierten, finden die Abgaben der Video-Anbieter allmählich ihren Platz in der Kinofilmfinanzierung. So haben die französischen Videoanbieter im Jahr 2008 21,8 Mio. in den Kinofilm investiert, was 1,7% des gesamten Investitionsvolumens entspricht. Abgesehen vom Rekordjahr 2005, liegt dieser Wert auf dem Niveau der Vorjahre.

## **Mandate für das Ausland**

Die Auslandsmandate betreffen im Allgemeinen die Auswertung der Filme in Ländern, die nicht Koproduzenten sind. Insgesamt betreffen die Auslandsmandate 131 Filme im Jahr 2008. Es teilen sich jedoch nur wenige Filme den größten Anteil der investierten Auslandsmandate. Im Jahr 2008 profitierten vier Filme von einem Auslandsmandat in Höhe von 20 Mio. oder mehr. *Arthur und der Krieg der zwei Welten* sowie *Arthur und die Rache des Maltazard* von Luc Besson, *From Paris with Love* von Pierre Morel und *Le Transporteur 3* von Olivier Megaton sind übrigens alles Produktionen von EuropaCorp. Sie gehören zu den fünf teuersten Filmen des Jahres.

### **Die Automatische Förderung (Referenzmittelförderung)**

Jeder Film, der das „Agrément“ des CNC erhalten hat, generiert an der Kinokasse einige Cents für den Produzenten. Die Anzahl der Fernsehausstrahlungen und Videoverkäufe wird ebenfalls bei der automatischen Förderung berücksichtigt. Die Summe wird auf einem Konto des CNC zugunsten des Produzenten gutgeschrieben, der dieses Geld in zukünftige französische Produktionen investieren kann. War die Summe dieser automatischen Förderung während 3 Jahren mit 7,9 % der Gesamtinvestitionen stabil, so sank sie 2007 auf 6,3% der Investitionen, dann auf 5,5% der Gesamtfinanzierung der Filme französischer Initiative.

Diese Gelder stammen aus dem „compte de soutien“, der sich aus folgenden Quellen speist : der Fernsehgebühr (5,5% der Werbeeinnahmen), der Fernsehgebühren, der Abonenteneinnahmen (377,4 Mio. ), der TSA („taxe spéciale additionnelle“ ; Kinoabgabe, eine Steuer in Höhe von 10,72% auf jedes verkaufte Kinoticket unabhängig von dem Herkunftsland des Filmes), die im Jahre 2008 120 Mio. Einnahmen verbuchte, sowie der Videoabgabe (2% des Umsatzes der Video/DVD-Anbieter) in Höhe von 30 Mio. im Jahr 2008.

### **Selektive Förderung**

Die « Avance sur recettes » (Vorschuss auf Einnahmen) für die Produktion von Kinofilmen, ist das wichtigste Instrument der selektiven Projektförderung des CNC. Sie wird durch weitere Fördermaßnahmen ergänzt, die ebenfalls vom CNC verwaltet werden (Drehbuch, Drehbuchbearbeitung, Entwicklung). Im Jahr 2008 belief sie sich auf 2,1% der Gesamtfinanzierung der Filme französischer Initiative. Es handelt sich dabei um Mittel, die nach Prüfung der künstlerischen Qualität eines Drehbuchs durch ein Lektorenkomitee und anschließend durch eine mit Branchenfachleuten besetzte Kommission (davon eine für Erstlingswerke und eine für alle weiteren Filme) vergeben werden.

Im Jahr 2008 wurden 46 Filme für ein Gesamtvolumen von 20 Mio. gefördert (die Vorschüsse belaufen sich auf 120.000 bis 500.000€).

Die Projektförderung umfasst darüber hinaus auch einen Vorschuss auf Einnahmen nach Fertigstellung eines Films. Die Förderbeträge fallen in diesem Bereich geringer aus, werden jedoch nach denselben Qualitätsmaßstäben vergeben. Diese werden anhand der Sichtung des fertigen Films durch eine dritte Kommission geprüft.

### **Die regionalen Förderungen**

Da Frankreich sehr zentralistisch strukturiert und organisiert ist, spielen die regionalen Förderungen (Regionen, Départements und Kommunen) traditionell keine besonders große Rolle in der Finanzierung französischer Produktionen. Dennoch sind diese selektiven Förderungen, die vor allem aus regionalen Fonds stammen, stetig gestiegen.

Um das Engagement der Regionen in diesem Bereich zu fördern, hat der französische Staat 2004 einen nationalen Fonds geschaffen, der regionale Initiativen auf der Grundlage von dreijährigen Abkommen unterstützen soll. Wenn sich eine Region dazu entschließt, mindestens 100 000 Euro in die Schaffung eines Fördertopfes zu investieren, steuert der CNC seinerseits 50% des Betrags (bis zu einer Obergrenze von 1 Mio. pro Region) hinzu. Diese Maßnahme ist auch unter dem Titel „1 für 2 “ bekannt. Seit Anfang des Jahrzehnts nimmt diese Art von Finanzierung stetig zu. So wurde diese Art von Abkommen Jahr 2008 von 33 Regionen unterschrieben (24 Regionalräte, sieben Generalräte, eine Stadt und eine

# Das deutsch-französische Filmtreffen Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

städt. Gemeinschaft). Der CNC unterstützte Drehbücher und Produktion mit 14,5 Mio. , steuerte demnach 26% der Kredite dieser 33 territorialen Fonds bei.

Im Jahr 2008 haben 41 Regionen 55 Mio. im Rahmen ihrer Unterstützungspolitik im Bereich Film und audiovisuelle Medien investiert. Die Gesamtkredite stiegen um 5% im Vergleich zum Jahr 2007. Die Investitionen steigen weiterhin, wenn auch etwas moderater seit 2 Jahren.

## **Die 15 wichtigsten regionalen Filmförderungen** (alle Förderbereiche einbezogen: Spielfilm, Kurzfilm, Dokumentarfilm, Animationsfilm, multimedia)

Kollektiv	Kredite 2008	Internetseite
1. Region Île-de-France	14,6 M	<a href="http://www.iledefrance-film.com">www.iledefrance-film.com</a>
2. Rhône-Alpes Cinéma	3,7 M	<a href="http://www.rhone-alpes-cinema.fr">www.rhone-alpes-cinema.fr</a>
3. Region Nord-Pas-de-Calais	2,7 M	<a href="http://www.crrav.com">www.crrav.com</a>
4. Region PACA	2,6 M	<a href="http://www.laregie-paca.com">www.laregie-paca.com</a>
5. Département Charente	2,2 M	<a href="http://www.cg16.fr/">www.cg16.fr/</a>
6. Region Centre	2,2 M	<a href="http://www.centreimages.fr">www.centreimages.fr</a>
7. Korsika	2,1 M	
8. Region Bretagne	2,1 M	<a href="http://www.filmsenbretagne.com">www.filmsenbretagne.com</a>
9. Region Poitou-Charentes	2,1 M	<a href="http://www.cinema.poitou-charente.fr">www.cinema.poitou-charente.fr</a>
10. Region Rhône-Alpes	2 M	<a href="http://www.comfilm-rhone-alpes.fr">www.comfilm-rhone-alpes.fr</a>
11. Region Aquitaine	1,8 M	<a href="http://www.aquitaine-image-cinema.fr">www.aquitaine-image-cinema.fr</a>
12. Region Midi-Pyrénées	1,3 M	
13. Region Languedoc-Roussillon	1,3 M	<a href="http://www.languedoc-roussillon-cinema.fr">www.languedoc-roussillon-cinema.fr</a>
14. Region Pays de la Loire	1,2 M	
15. Region Limousin	1,1 M	<a href="http://www.guindoucinema.org">www.guindoucinema.org</a>

Quelle: Centre Images, Guide « Soutiens à la production cinématographique et audiovisuelle 2009 »

Im Jahr 2008 besitzen 16 Gebietskörperschaften einen Fördertopf von über 1 Million Euro. 2003 erreichten nur 7 diese Schwelle. 27 von 41 Gebietskörperschaften haben 2007 ihre Kreditvolumina erweitert. Die Gesamtsumme der regionalen Förderungsausgaben in Frankreich liegt jedoch unterhalb des jeweiligen Budgets der drei wichtigsten deutschen Regionalfonds.

## **Top 5 nach Genre – Gesamtvolumen der Förderungsausgaben 2008**

<b>Spielfilm</b>	
Region Île-de-France	11,6 Mio.
Rhône-Alpes Cinéma	3,8 Mio.
PACA	1,3 Mio.
Centre	1 Mio.
Nord-Pas-de-Calais	0,9 Mio.
<b>Dokumentarfilm</b>	
Korsika	1,3 Mio.
Region Île-de-France	0,9 Mio.
Bretagne	0,6 Mio.
Region Rhône-Alpes	0,6 Mio.
Aquitaine	0,4 Mio.

# Das deutsch-französische Filmtreffen Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

<b>Animationsfilm</b>	
Département de la Charente	1,1 Mio.
Poitou-Charentes	0,6 Mio.
Region Ile-de-France	0,5 Mio.
Region Rhône-Alpes	0,5 Mio.
Département de Haute-Savoie	0,2 Mio.

Quelle: *Centre Images, Guide « Soutiens à la production cinématographique et audiovisuelle 2009 »*

## **SOFICA**

Abkürzung für „sociétés de financement de l'industrie cinématographique et de l'audiovisuel“ (Finanzierungsgesellschaften zugunsten der kinematografischen und audiovisuellen Industrie). Die SOFICA – lange Zeit über das einzige französische Investitionsinstrument, das auf dem Prinzip steuerlicher Abschreibung basiert – tragen 2003 rund 3% zur Finanzierung des Gesamtvolumens französischer Filme bei. Privatpersonen, die sich an einer SOFICA beteiligen, können von einer Verringerung ihres zu versteuernden Jahreseinkommens profitieren; Aktiengesellschaften können Sonder-Abschreibungen vornehmen. Die SOFICA wurden am 11. Juli 1985 ins Leben gerufen. Jede SOFICA hat eine Laufzeit von 10 Jahren.

Diese Finanzierungsgesellschaften können bis zu 20% ihres jährlichen Finanzvolumens in europäische Werke investieren; der Rest bleibt Werken in französischer Sprache vorbehalten. Als Gegenleistung für ihre Investitionen sind die SOFICAs an den Einspielergebnissen der von ihnen geförderten Filme beteiligt.

Im Jahr 2008 haben die SOFICA 97 Filme unterstützt, also 9 Filme mehr als 2007. Das Gesamtvolumen der Investitionen (in Höhe von 38,3 Millionen Euro) fällt jedoch um 5,6% zurück. Die SOFICA haben in Filme investiert, deren Budget weit über dem Durchschnitt liegt (8,25 Millionen Euro im Jahr 2008). Das mittlere Investitionsvolumen der SOFICA pro Film liegt bei 395 200 €, im Vergleich zu 461 300 € im Jahr 2007 und 420 300 € im Jahr 2006. Es deckt im Durchschnitt 4,8% des Budgets der berücksichtigten Filme, gegen 7,2% im Jahr 2007 und 6,7% im Jahr 2006. Der Anteil der SOFICA erreicht somit den tiefsten Punkt seit zehn Jahren.

13 SOFICA waren im Jahr 2008 aktiv (Banque Postale, Soficinema, Banque Populaire Images, Europacorp, Ugc, Cinemage, Cofinova, Uni Etoile, Valor, Sgam Ai Cinema, Coficup, Cofimage, Carrimages).

## **Crédit d'impôt**

Dieses neue Steueranreizmodell, das 2004 eingeführt wurde, schafft eine Steuererleichterung für Investitionen in die Produktion von Kinofilmen. Es zielt darauf ab, Produzenten einen Anreiz zu geben, die Produktion ihrer Filme (oder einen Teil davon) in Frankreich durchzuführen. Der abzusetzende Betrag kann bis zu 20% der anrechenbaren Gesamtausgaben betragen, höchstens jedoch 1 Mio. €. Im Jahr 2008 wurden für 124 von den insgesamt 185 französisch initiierten Produktionen vorläufige Anträge auf den „Crédit d'impôt“ eingereicht, was das steigende Interesse der Produzenten an diesem neuen Finanzierungsinstrument bezeugt.

## **Finanzielle Mittel aus dem Ausland**

Im Jahr 2008 waren wie im Vorjahr 95 Filme Koproduktionen mit einem oder mehreren ausländischen Partnern. Im Jahr 2008 sind die wichtigsten Koproduktionspartner für majoritäre Filme immer noch Belgien, Italien und Deutschland mit jeweils 22, 13 und 8 Filmen,

# Das deutsch-französische Filmtreffen Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

dann die Schweiz und Luxemburg, die jeweils 7 Filme mit Frankreich koproduziert haben. Es sei nebenbei bemerkt, dass kein einziger Film von Frankreich und Großbritannien koproduziert wurde.

Das Gesamtvolumen der ausländischen Investitionen im Jahr 2008 beträgt 266,69 Mio. : 85,1 Mio. in Koproduktionen majoritär französischer Filme und 181,6 Mio. (gegen 153,09 Mio. im Jahr 2007) in Koproduktionen majoritär ausländischer Filme.

## **Internationaler crédit d'impôt**

Im Dezember 2008 verabschiedete das französische Parlament ein Gesetz, das für ausländische, in Frankreich getätigte Dreharbeiten einen neuen „crédit d'impôt“ einführt. Das Gesetz soll die Dreharbeiten und die Postproduktion von Filmen fördern, die „Elemente“ beinhalten, die „mit Frankreichs Kultur, Kulturerebe oder Territorium verknüpft werden“ (so der Gesetzestext).

Die Höchstgrenze des Kredits, festgesetzt auf 20% der „dépenses éligibles“ (wählbaren Ausgaben), liegt bei 4 Mio. Euro. Die betroffenen Ausgaben („dépenses éligibles“) beziehen sich auf die Urheberrechte (französische Verträge), die Gehälter der Techniker, der Interpreten (festgesetzt auf das Minimum der beitragspflichtigen Lohnsumme), die technischen Ausgaben (Mietgebühren und Kauf), die Leihgebühr der Ausstattung, den Transport, die Verpflegung sowie alle Soziallasten. Im Jahr 2009 werden nur jene Filme vom „crédit d'impôt“ (für alle seit dem 1.1.2009 ausgestellten Ausgaben) profitieren, deren Dreharbeiten vor dem offiziellen Verfahren angefangen haben und die im nachhinein „wählbar“ wären.

## Die Banken in der Filmfinanzierung

Die Filmindustrie nutzt nicht nur die Dienste der großen Bankhäuser, sondern profitiert auch noch vom Service einiger spezialisierter Kreditinstitute. Diese Einrichtungen ermöglichen es u.a., dass unabhängige Produzenten durch das Diskontieren ihrer Finanzierungen das flüssige Kapital für die Herstellung ihrer Filme sicherstellen können. Infolge der gegenwärtigen Umstrukturierungen im Bankensektor werden wohl nur zwei spezialisierte Kreditinstitute (Natixis-Coficiné und Cofiloisirs) eine signifikante Aktivität fortführen.

Diesen zwei spezialisierten Kreditinstituten ist ein weiteres hinzuzufügen, das IFCIC (Institut pour le Financement du Cinéma et des Industries Culturelles), ein privates Kreditinstitut, das vom Staat beauftragt worden ist, den unabhängigen Firmen aus Film und Fernsehen den Zugang zu Krediten zu erleichtern. Dank eines vom CNC dotierten Fonds garantiert das IFCIC den oftmals finanziell prekären Produktionsfirmen ihre von den spezialisierten Kreditinstituten geliehenen Summen. Anders gesagt, jedes Kreditinstitut, das einer Produktionsfirma Kredit gewährt - z.B. eine Summe, die schon abgeschlossenen Finanzierungsverträgen entspricht (Vorabeinkäufe, garantiertes Minimum bei Lieferung des Films etc...) kann sein Risiko reduzieren (teilen), indem es sich an die IFCIC wendet. Die IFCIC-Rücksicherungen können 50 bis 70% der Kreditvolumens darstellen.

Jahr für Jahr übernimmt das IFIC für Produktionsfirmen und Verleihe Garantien in Höhe von über 250 Millionen Euro für kurz- und mittelfristige Kredite. Am 30. September 2009 verwaltete die IFCIC Wechselverbindlichkeiten von einer Gesamtsumme von rund 650 Millionen Euro (Risikoanteil des IFCIC: 315 Millionen Euro).

### Hauptbankhaus

<b>IFCIC</b> Institut pour le financement du Cinéma et des Industries Culturelles
Privatbanken : 51% Staat – OSEO – Caisse des Dépôts : 49%

### Spezialisierte Kreditinstitute

<b>COFILOISIRS</b>
Neuflyze OBC 33,33% BNP Paribas 33,33% UGC 33,33%

<b>NATIXIS COFICINE</b>
Natixis 95% Natürliche Personen 5%

<b>FMF</b>
Fortis Banque 100%

### Wichtigste Banken mit Service für Film und Fernsehen

Neuflyze OBC      BNP Paribas      Natixis      HSBC      BESV

## Das Hadopi-Gesetz und der Urheberrechtsschutz im Internet

---

Das HADOPI-Gesetz (oder „loi Création et Internet“) wurde am 12. Juni 2009 verabschiedet. Es bestraft Filesharing als Verbrechen gegen das Urheberrecht und sieht die Gründung einer „Behörde für den Vertrieb der Werke und den Schutz der Rechte im Internet“ vor, die ursprünglich zum 1. November 2009 ihre Arbeit aufnehmen sollte. Die wichtigsten Maßnahmen des Gesetzes wurden jedoch vom Verfassungsgericht zensiert, unter anderem die Möglichkeit, Benutzern, die geschützte Werke illegal herunterladen, den Internetzugang zu verwehren. Das Gesetz wurde aus diesem Grund durch ein neues Gesetz ergänzt, das sogenannte „Hadopi 2-Gesetz“, das am 22. September 2009 von der Nationalversammlung verabschiedet worden ist.

Die Debatte über künstlerisches Eigentum im Internet verschärft sich in Frankreich seit einigen Jahren. Am 20. Dezember 2005 verabschiedete eine unerwartete Koalition zwei Änderungen des Gesetzesentwurfs bezüglich des Urheberrechts und ähnlichen Rechten, die der Schaffung einer in die Abonnemente der Web-Provider integrierten Pauschale den Weg bahnten, die „Licence Globale“. Seitdem wurden viele Gegenstimmen zu dieser integrierten Pauschale laut. Die Regierung kam zunächst wieder auf diese Abstimmung zurück: das am 30. Juni 2006 verabschiedete DADVSI-Gesetz („Droits d’Auteur et Droits Voisins dans la Société de l’Information, „Urheberrechte und angrenzende Rechte in der Informationsgesellschaft“) sah die Einrichtung einer „gradueller Antwort“ vor, um Benutzer zu bestrafen, die im Verdacht stehen, geschützte Werke herunterzuladen. In diesem Rahmen wurde Denis Olivennes, ein Gegner der „Licence Globale“, beauftragt, die Modalitäten dieser „gradueller Antwort“ zu definieren. Seine Mission führte zu einem Abkommen („accords de l’Elysée“), das im November 2007 von 46 Unternehmen und repräsentativen Organisationen der Kulturwelt und des Internet unterschrieben wurde. Dieses Abkommen wurde indes von mehreren Unterzeichnern angefochten, aufgrund der Eile, in der sie gezwungen wurden den Text zu unterzeichnen (Free, Orange, SFR, Numéricable, Iliad, Dailymotion...). Dennoch dient der Gesetzestext dem Hadopi-Gesetz als Grundlage.

Der Staatsrat ließ sich bezüglich des Hadopi-Gesetzesentwurfes von der nationalen Datenschutzbehörde, der CNIL (Commission nationale de l’informatique et des libertés) beraten; letztere fällt in einem von der Tageszeitung *La Tribune* aufgedeckten Bericht ein negatives Urteil. Die CNIL befand in der Tat, dass das Gesetz nicht ausreichend Garantien biete, „um ein gutes Gleichgewicht zwischen Schutz des Privatlebens und Schutz der Urheberrechte zu sichern“. Die Regierung griff zum Notverfahren: Der Text wurde schlussendlich am 13. Mai 2009 vom Senat verabschiedet.

Im Juni 2009 legte das Verfassungsgericht ein Veto gegen jene Artikel des Gesetzesentwurfs ein, die eine automatische Sperrung des Internetzugangs vorsahen - eine Entscheidung, die nur von einem Richter gefällt werden kann. Die Regierung beschloss, die unzensierten Artikel unter dem Namen „Hadopi 1“ zu verkünden, und einen zusätzlichen Text (genannt „Hadopi 2“) vorzuschlagen. Am 24. Juni präsentierte die neuernannte Justizministerin Michèle Alliot-Marie diesen komplementären Gesetzesentwurf im Ministerrat: Er sieht für die Zugangssperre ein vereinfachtes richterliches Verfahren vor, die „ordonnance légale“ (legale Verfügung). Der Entwurf schlägt auch die Schaffung einer unabhängigen öffentlichen Behörde vor, welche die durch das DADVSI-Gesetz ins Leben gerufene ARMT (Autorité de Régulation des Mesures Techniques) ersetzen würde. Diese Behörde soll einer

Bewachungstätigkeit nachgehen und Studien zum Schutz der Urheberrechte im Internet betreiben. Sie soll außerdem als Mittler fungieren zwischen dem Rechtsnachfolger (beauftragt, die IP-Adressen der verdächtigten Abonnenten zu ermitteln) und dem Provider (beauftragt, die Abonnenten zu identifizieren und in fine die Abonnements zu sperren). Das

# Das deutsch-französische Filmtreffen Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

Das Gesetz wurde am 22. September 2009 von 258 Abgeordneten angenommen (131 waren dagegen).

Die Durchführung der Strafmaßnahmen würde stufenweise, in drei Etappen, nach der Methode der „graduellen Antwort“ stattfinden – ein Ansatz, der die pädagogische Absicht des Rechtsgebers betonen soll: Zwei vorbeugende Etappen, eventuell gefolgt von einer repressiven Schlussetappe (zuerst eine Mahnung per E-Mail, dann eine Mahnung per Einschreiben, zuletzt die Sperrung des Internetzugangs). Der Inhaber des Abonnements ist für den Schutz seines Internetzugangs verantwortlich. Christine Albanel setzt sich 1000 Sperrungen pro Tag zum Ziel.

Die Protestbewegung gegen dieses Gesetz kommt ursprünglich aus der Bewegung für Free- und Open-source-Software und dem Kampf für patentierte Programme; heute betrifft sie das gesamte politische Spektrum. Die Webseite „La Quadrature du Net“ gehört zur Avantgarde im Kampf gegen das Hadopi-Gesetz. Einige Institutionen, die vom Kulturministerium zu Rate gezogen wurden, wie zum Beispiel die CNIL oder die ARCEP (Autorité de régulation des communications électroniques et des postes), haben ebenfalls Kritik an diesem Gesetz geübt. Die Provider haben dem Projekt gegenüber auch ihre Skepsis kundgetan, vornehmlich wegen den Kosten, die bei einer Verwirklichung des Projektes anfallen würden. Am 28. Oktober 2008 veröffentlichte Philippe Aigrain (Informatiker, Forscher und ehemaliger Vorsitzender der Technologie-Branche bei der Europäischen Kommission) ein Buch, in dem er vorschlägt, die Kulturschaffenden auf der Basis eines „kreativen Beitrags“ („contribution créative“) zu entlohnen. Nach Frédéric Aidouni, Spezialist für Peer-to-peer-Technologie, könnte das Gesetz die Entwicklung von vollständig codierten Netzen, von direkten Downloadsystemen (Rapidshare, Megaupload...) und Streaming-Protokollen fördern, durch die viele Benutzer durch die Maschen des Netzes entkommen könnten. Bestraft würden wahrscheinlich nur die kleinen Zuwiderhandelnden, diejenigen, denen die technischen Kompetenzen fehlen, um den Kontrollen zu entkommen, so Aidouni.

## Filmverleih in Frankreich

### Anzahl der Kinobesucher und Kinoumsatz

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Besucher in Mio.	184,2	174,1	194,8	174,2	188,7	177,5	189,71
Umsatz in Mio.	1 027,8	1 027,8	1 134,2	1 023,2	1 120,4	1056,5	1140,2
Durchschnittl. Eintrittspreis	5,6	5,6	5,8	5,9	5,9	5,9	6,01

Seitdem der Kinobesuch im Jahr 1997 die 150-Mio.-Schwelle überschritt, ist er nie wieder unter diesen Wert gesunken und bewegt sich nunmehr auf einem hohen Niveau zwischen 150 und 190 Mio. Kinobesuchern. Dies entspricht einem weitaus höheren Niveau als zu Anfang der 90er Jahre. Die Entwicklung der Besucherzahl lässt sich nicht mit der Entwicklung der Anzahl an Kinosälen in Übereinstimmung bringen, so dass sich die Schwankungen nur durch das jeweilige Filmangebot pro Jahr erklären lassen.

Im Jahr 2008 setzte sich das Kinopublikum folgendermaßen zusammen:

6-14 Jahre	: 11,9 %
15-24 Jahre	: 13,3 %
25-34 Jahre	: 13,3 %
35-49 Jahre	: 22,4 %
50-59 Jahre	: 14,4 %
+60 Jahre	: 24,7 %

### Besucheranteil nach Herstellungsland der Filme (Marktanteil)

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Frankreich	35,1%	34,9%	38,5%	36,8%	44,7%	36,6%	45,4%
USA	49,8%	52,2%	47,7%	46,1%	44,2%	49,2%	44%
Großbritannien	5,0%	3,5%	7,6%	13,3%	6,0%	9,5%	4,8%
Spanien	2,0%	0,3%	0,7%	0,2%	1,7%	0,2%	1,7%
Deutschland	0,8%	1,0%	0,9%	1,0%	0,6%	1,3%	0,7%
Italien	0,3%	0,3%	0,2%	0,4%	0,3%	0,1%	0,6%
Andere	6,8%	7,5%	4 %	1,8%	2,2%	1,9%	1,9%

*Willkommen bei den Sch'tis* besetzt den ersten Rang im Jahr 2008. Mit 20,36 Mio. ist dies der größte Erfolg des französischen Kinos seit 1945. Es folgt ein anderer französischer Film: *Asterix bei den Olympischen Spielen*. Die Liste der zehn besten Jahreserfolge wird durch 7 amerikanische Filme und einen britischen Film ergänzt. Das Jahr 2008 begann mit einem Besucherplus im ersten Quartal von 18,9%. Im zweiten und dritten Quartal ist die Besucherzahl im Vergleich zu 2007 jeweils um 6,2% und 9% zurückgegangen. Einige Kinostarts im Herbst haben dem Kinobesuch am Jahresende wieder Auftrieb gegeben (+23,4% im Oktober ; +39,8% im November).

Obschon der Monat Dezember weit weniger dynamisch war, konnte das letzte Quartal 2008 einen Anstieg von 19,6% im Vergleich zum Jahr 2007 verzeichnen.

# Das deutsch-französische Filmtreffen Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

## Die zehn größten Erfolge im Jahr 2008

Film	Kinobesucher in Mio
Willkommen bei den Sch'tis	20,4
Asterix bei den Olympischen Spielen	6,8
Madagascar 2	4,2
Indiana Jones und das Königreich...	4,2
James Bond: Quantum of Solace	3,7
Wall-E	3,2
Kung Fu Panda	3,2
Die Chroniken von Narnia 2	3,1
Hancock	3,1
The Dark Knight	3

## Kinospielstätten in Frankreich

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Anzahl der Leinwände	5 264	5 299	5 347	5 302	5 378	5 398	5 418
Anzahl der Spielstätten	2 153	2 136	2 160	2 143	2 147	2 122	2 076
Anzahl der Multiplexe	106	117	127	140	146	153	164
Anzahl der Sitzplätze (in Mio.)	1,07	1,08	1,07	1,07	1,06	1,06	1,07

2008 waren 5 418 Kinosäle vorhanden, d.h. 86 mehr im Vergleich zum Jahr 2007. Der Rythmus der Neueröffnungen hat sich beschleunigt: 16 neue Eröffnungen im Monat im Vergleich zu 11 im Jahr 2007. Das erklärt sich größtenteils durch den Boom der Multiplexe (52,6% der neuen Leinwände gehören zu Multiplexen). Die Eröffnung der Multiplexe begründet die Schliessung von anderen Kinosälen. Insgesamt kann man beobachten, dass im Jahr 2008 19 zusätzliche Spielstätten in Frankreich vorhanden sind, während die Besucheranzahl pro Spielstätte ebenfalls um 5% im Vergleich zu 2007 steigt.

136 Spielstätten besaßen mindestens einen Digitalprojektoren. Der Anstieg im Jahr 2008 ist der Gruppe CGR zuzuschreiben. 8,2% der im Jahr 2008 vorhandenen Leinwände waren für digitale Filmvorführungen ausgestattet.

## Kinospielstätten in Paris

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Anzahl der Leinwände	368	381	378	383	379	376	363
Anzahl der Spielstätten	91	90	89	89	88	87	85
Anzahl der Sitzplätze (in Tausend)	72,6	74,6	74	75,2	74,1	73	70,6

Seit 2008 hat die Anzahl der Kinospielstätten ihr niedrigstes Niveau seit zehn Jahren erreicht : In zehn Jahren ist die Besucherkapazität der Pariser Kinosäle um 5,6% gesunken. Vier Spielstätten sind geschlossen und zwei zusätzliche Kinosäle mit einem einzigen Bildschirm sind eröffnet worden.

# Das deutsch-französische Filmtreffen Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

## Anzahl der Erstaufführungen

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Französische Filme	200	219	239	236	242	262	240
Amerikanische Filme	151	160	168	152	177	176	156
Andere Filme	137	134	153	162	170	135	159
<b>Insgesamt gestartete Filme</b>	<b>488</b>	<b>513</b>	<b>560</b>	<b>550</b>	<b>589</b>	<b>573</b>	<b>555</b>

Mit 555 Erstaufführungen im Jahr 2008 wird wieder das Niveau der Jahre 2004 und 2005 erreicht. Die Anzahl französischer (-22) und amerikanischer (-19) Kinostarts nimmt ab. Das Angebot europäischer Filme und Filme anderer Länder steigt hingegen unaufhaltsam.

Die durchschnittliche Kopienzahl pro Film liegt bei 140 im Jahr 2008. Diese Inflation der Kopien betrifft auch die französischen Filme, die im Durchschnitt mit 138 Kopien gestartet wurden. 57 Filme wurden teilweise oder ganz digitalisiert vermarktet. 4 Filme wurden in 3D aufgeführt.

## Verleihförderung

Der Hauptteil der Verleihförderung wird vom CNC gesteuert.

### Automatische Verleihförderung

Haben sie einmal das Produktions-Agrément (Agrément de production) oder das komplementäre Agrément bekommen, können französische abendfüllende Spielfilme oder Franco-internationale Koproduktionen finanzielle Hilfen für den Verleih erhalten, zu den Bedingungen, die zwischen den/m Koproduzenten und dem Verleih verhandelt werden.

### Projektförderungen

- Eine **Programmförderung**, um die Kinostarts eines Jahresprogramms zu unterstützen, unabhängig von der Herkunft der Filme.
- Eine **Strukturhilfe**, die die Programmförderung ergänzen kann
- Eine **Projektförderung** pro Film (ebenfalls unabhängig von der Herkunft des Films)

Des Weiteren vergibt der CNC auch eine Förderung für Erstlingsfilme, für selten aufgeführte Werke und für Kinderfilme. Aufgrund vertraglicher Vereinbarungen beteiligen sich auch die Fernsehanstalten, darunter vor allem Canal+, an der Herausbringung von Kinofilmen. Canal+ kann bis zu 40% der Startkosten eines Films übernehmen. Diese Förderung ist auf 122 000 begrenzt und bezieht sich ausschließlich auf Filme, die mit weniger als 200 Kopien starten und deren französischer Anteil bei mindestens 30% liegt.

Notiz: Fernsehwerbung für Kinofilme ist in Frankreich nicht erlaubt.

## Der Übergang zur Digitalisierung

---

Seit einigen Jahren ist die Anzahl der mit Digitalausstattung ausgerüsteten Leinwände beachtlich gestiegen (+200% in 6 Jahren). Dabei begegnet die Verbreitung der Digitalprojektoren einem gewissen Widerstand, insbesondere seitens einiger großer Kinobetriebe und kleinerer Filmtheater. So hat zum Beispiel die Gruppe UGC erklärt, dass sie ihren Bestand an Kinosälen als letztes erneuern würde. Dieser Widerstand wird durch die Anschaffungskosten und die Amortisation der Digitalprojektoren begründet. Außer dieser zentralen Frage besteht zudem für kleinere Betreiber von Kinosälen ein anderes Problem: Aufgrund der kleinen Ausmaße der Kabinen ist der unvermeidliche Übergang zu zwei Ausstattungstypen nicht möglich oder zumindest erschwert.

136 Kinos waren im Jahr 2008 mit Digitalprojektoren ausgestattet (442 Leinwände). Es gibt Anzeichen, die auf eine zukünftige Verbesserung hindeuten. Die Gruppe CGR entschied sich schon im November 2007 dafür, seinen Bestand (367 Leinwände) bis Ende 2009 vollständig zu erneuern. Die Gruppe Pathé hat einen Multiplex mit 14 Kinosälen eröffnet, darunter sind acht Säle mit Digitalprojektoren ausgerüstet. MK2 hat seinerseits angekündigt, dass es seine 58 Kinosäle mit Digitalprojektoren ausrüsten würde. Das CNC und die FFA haben zudem ein Abkommen über die technischen Kriterien des Übergangs zum Digitalkino getroffen.

Die VPF (*virtual print fee* : virtuelle Kopiegebühr) ist ein Begriff, der aus dem amerikanischen Modell der Kinodigitalisierung kommt. Dieses Modell gründet auf dem Verhältnis zwischen den von den Kinobetreibern getätigten Ausgaben und den Ersparnissen der Verleihe. Die VPF entspricht nicht dem Realpreis einer digitalen Kopie, sondern nähert sich der 35mm-Kopiegebühr, welche die Filmverleiher während einer bestimmten Zeit bezahlen. Diese Gebühr wird gesammelt und von den Ausstattungskosten der Kinobetreiber abgezogen. Das geschieht über einen „Dritten Anleger“, der einer dreifachen Funktion nachkommt : Er sichert die Verteilung der Summen, die vom Kinobetreiber für die Investition benötigt werden, direkt oder über die ihm verbundenen Banken. Die dem Kinobetreiber angebotenen finanziellen Lösungen können dabei unterschiedlich ausfallen. Er garantiert dem Verleiher, dass die Ausstattung des Kinobetreibers den verlangten Qualitäts- und Sicherheitsanforderungen entspricht, und dem Kinobetreiber, dass die ihm verbundenen Verleiher ihm Digitalversionen der Filme liefern. Er übernimmt das Eintreiben der VPF (bei jedem Filmstart) für den Kinobetreiber und stellt sie für die Rückerstattung der investierten Summen bereit.

Am 21. September 2009 versammelte sich die EFAD (European Film Agency Directors), um gemeinsam über dringende Probleme der europäischen Filmindustrie zu diskutieren. Im März 2010 werden in Barcelona die „Tage zur Digitalisierung der Kinosäle“ stattfinden.

Die Unkosten für die Ausstattung der Kinosäle sind nach wie vor das zentrale Problem der Debatten. Verleiher, Kinobetreiber, technische Industrien und Institutionen bemühen sich zu einer Einigung zu kommen. So hat die FNCF (Fédération Nationale des Cinémas Français) anlässlich der 6. Ausgabe der IDIFF gewisse Bedenken angemeldet. Außerdem haben einige Verleiher, zum Beispiel Wild Bunch Distribution, und die Gewerkschaft der unabhängigen Verleiher DIRE erklärt, dass sie nicht für zwei Drittel der Ausstattung der Kinosäle aufkommen könnten. Andere Punkte stehen ebenfalls zur Debatte, u.a. die Möglichkeit für die mit Digitaltechnik ausgestatteten Kinos, ihre Räumlichkeiten zu vermieten (für Konzertverfilmungen oder Übertragungen von Sportveranstaltungen, oder sogar an Videospiele-Fans). Da die Filmspielstätten sich gerade mit digitaler Vorführttechnik ausstatten, könnte diese Frage intensive Debatten auslösen.

Anlässlich des 64. Kongresses der FNCF in Deauville hat der CNC den Kinobetreibern einen auf Gegenseitigkeit beruhenden, kollektiven Finanzierungsplan für den digitalen Übergang

# Das deutsch-französische Filmtreffen Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

öffentlich vorgestellt. Ziel des Plans ist die Verhinderung eines zweigleisigen Filmbetriebs. Man kündigte die Gründung eines Fonds an, der die von den Betreibern für digitale Ausstattung investierten Summen zu 75% erstattet. Dieser Fonds würde hauptsächlich durch die Verleiher auf der Basis einer Abgabe gebildet und die IFCIC<sup>4</sup> könnte bis zu 50% der Anleihen garantieren. Der CNC hat überdies erklärt, dass er ein nationales Förderungssystem zur Digitalisierung der Werke einrichten würde.

## Die 3D-Technik

Angesichts der in der Filmwirtschaft verminderten Rolle der Kinosäle ist die 3D die neueste technologische Innovation, die die amerikanischen Majors zur Aufwertung der Kinosäle verwenden. Nach dem Programmdirektor von Kinépolis Eric Meyniel<sup>5</sup> entscheidet sich eine überwältigende Mehrheit der Zuschauer, wenn sie für den selben Film die Wahl zwischen einer digitalen 3D-Vorführung und einer 35mm-Projektion haben, für die erste Technik (selbst wenn sie ein oder zwei Euros mehr kostet). Im Jahr 2008 hat der Film *Reise zum Mittelpunkt der Erde* die Vorzüge der 3D im Vergleich zur herkömmlichen Technik gezeigt: Längere Spieldauer, weit besserer Mittelwert pro Kopie, Rückkehr des jüngeren Publikums. So wie *Avatar* wurden die meisten der nächsten Blockbuster für einen 3D-Betrieb geschaffen.

---

<sup>4</sup> Siehe S.24 : "Die Banken in der Filmfinanzierung"

<sup>5</sup> Cineuropa, "La projection numérique entre accélérateur et frein", 12. Februar 2008

**Das deutsch-französische Filmtreffen**  
**Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma**

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

**Marktanteil der Verleiher im Jahr 2008<sup>6</sup>**

Verleiher	Marktanteil	Zuschauer in Mio.	Anzahl gestarteter Filme
<b>1- Pathé Distribution</b> Verleih-Filiale von Pathé (& Produktion, Auswertung, International Sales). Erfolgreichster Film : <i>Willkommen bei den Sch'tis</i>	19,74%	36,9	17
<b>2- Paramount Pictures France</b> Filiale der amerikanischen Major Erfolgreichster Film : <i>Madagascar 2</i>	9,8%	18,8	23
<b>3- Warner Bros</b> Filiale der amerikanischen Major Erfolgreichster Film : <i>The Dark Knight</i>	7,2%	13,8	15
<b>4- Walt Disney Studios Motion Pictures France</b> Filiale der amerikanischen Major Erfolgreichster Film : <i>Wall-E</i>	7,1%	13,6	12
<b>5- Twentieth Century Fox</b> Filiale der amerikanischen Major Erfolgreichster Film : <i>Horton</i>	6,53%	12,4	21
<b>6- StudioCanal</b> Verleih-Filiale der Canal+ Gruppe Erfolgreichster Film : <i>Disco</i>	5,70%	10,6	15
<b>14- Sony Pictures Releasing (France)</b> Filiale der amerikanischen Major Erfolgreichster Film : <i>Quantum of Solace</i>	5,15%	9,9	15
<b>8- Metropolitan Filmexport</b> Unabhängiger frz. Verleih (und Produzent), vertritt die Filme von New Line (bis August 2008) Erfolgreichster Film : <i>Reise zum Mittelpunkt der Erde</i>	4,50%	8,6	31
<b>9- SND</b> Filiale der M6-Gruppe (Free TV). Erfolgreichster Film : <i>Space Chimps – Affen im Weltall</i>	4,14%	7,9	16
<b>10- EuropaCorp Distribution</b> Verleih von Europa Corp, der Firma von Luc Besson (& Produktion, International Sales). Erfolgreichster Film : <i>Le Transporteur 3</i>	3,03%	5,8	13
<b>11- TFM Distribution</b> gemeinsame Filiale von TF1 und Miramax, gegr. 2003. Erfolgreichster Film : <i>Cash</i>	2,85%	5,5	25
<b>12- Gaumont</b> Verleihfiliale der Gaumont-Gruppe (& Produzent, Export) Erfolgreichster Film : <i>Endlich Witwe</i>	2,81%	5,4	8
<b>13- Universal Pictures France</b> Filiale der amerikanischen Major	2,80%	5,4	6

<sup>6</sup> Zahlen : *Le Film Français*, N°3288/3300, 30. Januar 2009

**Das deutsch-französische Filmtreffen**  
**Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma**

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

Erfolgreichster Film : <i>Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers...</i>			
<b>14- Mars Distribution</b> Unabhängiger frz. Verleih Erfolgreichster Film : <i>Paris</i>	2,60%	5	13
<b>15- Wild Bunch Distribution</b> Unabhängiger frz. Verleih und Export, u.a. der Filme von Pan-Européenne Production. Erfolgreichster Film : <i>Largo Winch</i>	2,18%	4,2	15
<b>16- Bac Films</b> Nach dem Ausstieg aus StudioCanal hat sich Bac Films der Millimages-Gruppe angenähert, die Bac Films Ende 2007 aufgekauft hat Erfolgreichster Film : <i>Leben mit Wölfen</i>	1,45%	2,8	16
<b>17- Diaphana Distribution</b> Unabhängiger frz. Verleih (& Produzent) Erfolgreichster Film : <i>L'Empreinte de l'ange</i>	1,42%	2,7	13
<b>18- Haut et Court</b> Unabhängiger frz. Verleih Erfolgreichster Film : <i>Die Klasse/Entre les murs</i>	1,06%	2	9
<b>19- UGC Distribution</b> Filiale der UGC-Gruppe (& Produktion, Auswertung, International Sales). Erfolgreichster Film : <i>Le Grand Alibi</i>	1,04%	2	7
<b>20- MK2 Diffusion</b> Verleih-Filiale der Gruppe MK2 Erfolgreichster Film : <i>L'Heure d'été</i>	0,94%	1,8	8
<b>21- Gebeka Films</b> Unabhängiger französischer Verleih Spezialist für Animationsfilme für Kinder Erfolgreichster Film : <i>Mia et le Migou</i>	0,70%	1,3	3
<b>22- Le Pacte</b> Unabhängiger frz. Verleih Erfolgreichster Film : <i>Gomorra: Reise in das Reich der Camorra</i>	0,63%	1,2	5
<b>23- Pyramide</b> Unabhängiger frz. Verleih Erfolgreichster Film : <i>48 heures par jour</i>	0,60%	1,2	14
<b>24- ARP Sélection</b> Unabhängiger frz. Verleih Erfolgreichster Film : <i>Aide-toi, le ciel t'aidera</i>	0,52%	1	10
<b>25- Océan Films</b> Unabhängiger frz. Verleih Erfolgreichster Film : <i>Lemon Tree (Panorama)</i>	0,45%	0,9	8
<b>Andere</b>	5%	9,6	

### Einspielergebnisse 2008

Von den insgesamt 660 Filmen (darunter 555 erstaufgeführte Filme) erreichten

- 1 Film mehr als 20 Mio. Zuschauer (darunter 1 französischer Film)
- 1 Film mehr als 6 Mio. Zuschauer (darunter 1 französischer Film)
- 12 Filme zwischen 2 und 4,9 Mio. Zuschauer (darunter 2 frz. Filme)
- 31 Filme zwischen 1 und 1,9 Mio. Zuschauer (darunter 13 frz. Filme)
- 45 Filme mehr als 500 000 Zuschauer (darunter 18 frz. Filme)
- 19 Filme mehr als 400 000 Zuschauer (darunter 9 frz. Filme)
- 20 Filme mehr als 300 000 Zuschauer (darunter 7 frz. Filme)
- 31 Filme mehr als 200 000 Zuschauer (darunter 17 frz. Filme)
- 49 Filme mehr als 100 000 Zuschauer (darunter 24 frz. Filme)
- 67 Filme mehr als 50 000 Zuschauer (darunter 32 frz. Filme)

## Weltvertriebe in Frankreich

Frankreich verfügt heutzutage über ein sehr dynamisches und vielschichtiges Gewebe von Weltvertrieben, das von kleinen unabhängigen Unternehmen bis zu großen Mediengruppen reicht.

### Unabhängige Weltvertriebe

Alfama Films	<a href="http://www.alfamafilms.com">www.alfamafilms.com</a>
Artedis	<a href="http://www.artedisfilms.com">www.artedisfilms.com</a>
Bac Films	<a href="http://www.bacfilmsintl.com">www.bacfilmsintl.com</a>
Celluloid Dreams	<a href="http://www.celluloid-dreams.com">www.celluloid-dreams.com</a>
Cinexport	<a href="http://www.cinexport.visualnet.com">www.cinexport.visualnet.com</a>
Coach 14	<a href="http://www.coach14.com">www.coach14.com</a>
Doc & Film International	<a href="http://www.docandfilm.com">www.docandfilm.com</a>
Elle Driver	<a href="http://www.europacorp.com">www.europacorp.com</a>
Eurociné	<a href="http://www.eurocine.net">www.eurocine.net</a>
EuropaCorp	<a href="http://www.europacorp.com">www.europacorp.com</a>
Films Distribution	<a href="http://www.filmsdistribution.com">www.filmsdistribution.com</a>
Funny Balloons	<a href="http://www.funny-balloons.com">www.funny-balloons.com</a>
Futurikon	<a href="http://www.futurikon.com">www.futurikon.com</a>
Groupe 1	
IDPL	<a href="http://www.idplproductions.com">www.idplproductions.com</a>
Le Pacte	
Le Petit Bureau	
Les Films du Losange	<a href="http://www.filmsdulosange.fr">www.filmsdulosange.fr</a>
Memento Films International	<a href="http://www.memento-films.com">www.memento-films.com</a>
Pyramide International	<a href="http://www.pyramidefilms.com">www.pyramidefilms.com</a>
Rezo	<a href="http://www.rezofilms.com">www.rezofilms.com</a>
Rendez-vous Pictures	<a href="http://www.rendezvouspictures.com">www.rendezvouspictures.com</a>
Orly Films	
Roissy Films	<a href="http://www.roissyfilms.com">www.roissyfilms.com</a>
The Coproduction Office	<a href="http://www.thecopro.de">www.thecopro.de</a>
Umedia	<a href="http://www.umedia.fr/">www.umedia.fr/</a>
Wide Management	<a href="http://www.widemanagement.com">www.widemanagement.com</a>
Wild Bunch	<a href="http://www.wildbunch.biz">www.wildbunch.biz</a>

**Das deutsch-französische Filmtreffen**  
**Les Rendez-vous franco-allemands du cinéma**

Académie franco-allemande du cinéma · Deutsch-französische Filmakademie

**Von großen Filmgruppen abhängige Weltvertriebe**

MK2

[www.mk2-catalogue.com](http://www.mk2-catalogue.com)

Gaumont

[www.gaumont.fr](http://www.gaumont.fr)

Pathé Distribution

[www.patheinternational.com](http://www.patheinternational.com)

UGC Distribution

[www.ugc.fr](http://www.ugc.fr)

**Von Fernsehgruppen abhängige Weltvertriebe**

M6 DA/SND

[www.m6da.com](http://www.m6da.com)

StudioCanal

[www.studiocanal.com](http://www.studiocanal.com)

France Télévision Distribution

[www.francetv.com/vf/home.asp](http://www.francetv.com/vf/home.asp)

TF1 International

[www.tf1international.com](http://www.tf1international.com)

Die wichtigsten Verkaufsgesellschaften werden von der ADEF (association des exportateurs de films) repräsentiert: [www.adeffr.fr](http://www.adeffr.fr)

## Die französischen Filme in Deutschland seit 2001

### Anzahl der gestarteten Filme

	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Filme in frz. Sprache	18	28	27	27	25	24
Filme in anderen Sprachen	9	9	17	10	14	11
<b>Gesamt</b>	<b>27</b>	<b>37</b>	<b>44</b>	<b>37</b>	<b>39</b>	<b>35</b>

Mit 30 bis 40 gestarteten Filmen pro Jahr erreicht der französische Film in den letzten sechs Jahren ein hohes Niveau. Nach einem außerordentlich schwierigen Jahr 2003 und dem Rekordjahr 2005 mit 44 Kinostarts geht die Anzahl der in Deutschland gestarteten französischen Filme zurück gegenüber 2007 und liegt 2008 bei 35 Kinostarts.

### Besucherzahlen des französischen Films

	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Filme in frz. Sprache	0,9M	3,6M	3,5M	2,7M	2,8M	5M
Filme in anderen Sprachen	1,4M	1,0M	2,2M	6,5M	4M	0,9M
<b>Gesamt</b>	<b>2,3M</b>	<b>4,6M</b>	<b>5,7M</b>	<b>9,2M</b>	<b>6,8M</b>	<b>5,9 M</b>
<b>Marktanteil</b>	<b>1,6%</b>	<b>2,9%</b>	<b>4,5%</b>	<b>6,7%</b>	<b>5,4%</b>	<b>4,6%</b>

Der französische Film ist auf dem deutschen Markt kontinuierlich stark vertreten. Die Besucherzahlen unterliegen jedoch deutlichen Schwankungen, die stark von den gestarteten Titeln des Jahres abhängen. 2006 war ein Rekordjahr für den französischen Film. Während im selben Jahr die gesamte Besucherzahl in den deutschen Kinos um 7,3% stieg, machten die französischen Filme einen Sprung um 61,4% nach vorn und erreichten über 9 Millionen Zuschauer, wobei sie sich den höchsten Marktanteil des Jahrzehnts sicherten (6,7%). Hauptgrund dieses ausgezeichneten Resultats war der Erfolg von *Das Parfum* von Tom Tykwer, ein mehrheitlich von Deutschland finanzierter Film. Die Zuschauerzahlen waren im Jahr 2007 für den französischen Film weniger herausragend als im Jahr 2006, doch waren diese besser zwischen majoritär und minoritär französischen Filmen, zwischen Filmen in französischer oder anderer Sprachen verteilt (mehr als 2,8 Millionen Besucher für in französischer Sprache gedrehte Filme ; 6,8 Millionen Besucher insgesamt). Im Jahr 2008 ist die gesamte Besucheranzahl der französischen Filme gegenüber 2007 um 0,9 Millionen gesunken ; die Filme in französischer Sprache sind jedoch gegenüber 2007 um 78,6% gestiegen und haben insgesamt 5 Millionen Zuschauer, d.h. das höchste Niveau des Jahrzehnts erreicht. Diese bemerkenswerte Zunahme liegt vor allem am Erfolg von *Willkommen bei den Sch'tis* und von *Asterix bei den Olympischen Spielen*, die jeweils 2,05 und 1,57 Millionen Besucher verzeichnen. Es schließen sich *Babylon A.D* und *So ist Paris* an, die jeweils 0,37 und 0,25 Millionen Eintritte erreichen.

Einige Filme scheinen 2009 auf dem deutschen Markt einen interessanten Durchbruch geschafft zu haben, etwa *Le Transporteur 3* (1,35 Millionen Besucher), *96 Hours* (0,43 Millionen Besucher) und *Der Beginn einer Leidenschaft* (0,28 Millionen Besucher).

### Die erfolgreichsten französischen Regisseure in Deutschland

Das Spektrum der in Deutschland verliehenen französischen Filme ist sehr breit, da es von Großproduktionen mit einem großen kommerziellen Potenzial bis hin zu eher spezialisierten Autorenfilmen reicht. Man beobachtet überdies, dass die meisten französischen Autorenfilme Schwierigkeiten haben, sich auf dem deutschen Markt durchzusetzen.

Zwischen Januar 2004 und September 2009 haben einige französische Regisseure gleich mehrere Filme in Deutschland herausgebracht und wurden so zu Markenzeichen. In 5 Jahren wurden 4 Filme von Claude Chabrol in den deutschen Kinos gestartet, die insgesamt 333000 Zuschauer erzielten. François Ozon startete im selben Zeitraum 4 Filme in Deutschland (*5x2 : Fünf mal zwei*, *Die Zeit die bleibt*, *Angel* und *Ricky : Wunder geschehen*), erreichte aber nicht den selben Erfolg wie mit *8 Frauen* (1,4 Millionen Besucher) : seine Filme zogen ca. 250 000 Zuschauer an. Patrice Leconte, Louis Leterrier und Cédric Klapisch brachten im selben Zeitraum jeweils zwei Filme auf die deutschen Leinwände und scheinen auch ihr Publikum gefunden zu haben : die Filme von Louis Letterrier erreichten mehr als 1,1 Million Zuschauer, die von Klapisch rund 350 000, die von Leconte fast 200 000.

Einige französische Regisseure konnten in Deutschland große Erfolge erzielen : Dany Boon mit *Willkommen bei den Sch'tis*, Frédéric Forestier und Thomas Langmann (*Asterix bei den Olympischen Spielen*), Luc Jacquet (*Die Reise der Pinguine*), Olivier Megaton (*Le Transporteur 3*), Christophe Barratier (*Die Kinder des Monsieur Mathieu*), Jean-Pierre Jeunet (*Mathilde - Eine große Liebe*), François Dupeyron (*Monsieur Ibrahim und die Blumen des Korans*), Coline Serreau (*Saint-Jacques... Pilgern auf französisch*). Die Liste ist nicht vollständig.

### Die Verleiher des französischen Films

Vom Januar 2004 bis September 2008 brachten rund 50 verschiedene Verleiher mindestens einen französischen Film heraus. Einige spezialisierte Verleiher brachten in diesem Zeitraum jeweils rund 20 französische Filme heraus : Concorde (21), Prokino (20) und Arsenal (20). Es folgen Alamode und Tobis Film, mit jeweils 13 und 12 französischen Filmen, die im selben Zeitraum starteten. Es scheint, dass andere große Verleiher mehr und mehr am französischen Film interessiert sind : Constantin (9), Kinowelt Universum Film (8) und X Verleih (6). Weitere Verleiher wie Kairos Filmverleih, Peripher Filmverleih, Neue Visionen, Pro-Fun Media Filmverleih starten regelmäßig französische Filme ; es handelt sich hierbei jedoch um eher anspruchsvolles Autorenkino, das in bescheideneren Kombinationen vertrieben wird.

7es Rendez-vous franco-allemands du cinéma, Strasbourg 2009

Les films français* sortis en Allemagne entre le 1 <sup>er</sup> janvier 2004 et le 16 septembre 2009									
Französische Filme* in deutschen Kino (Startdatum : 1. Januar 2004 - 16 septembre 2009)									
Titre original Originaltitel	Titre allemand Deutscher Titel	Réalisateur Regisseur	Distributeur Verteiler	Sortie Kinostart	Entrées Zuschauer	Recettes Umsatz	Langue Sprache	Copies Kopien	
1 films à plus de 3 millions d'entrées / 2 Filme mit mehr als 3 Mio Zuschauern									
Parfum (Le) : Histoire d'un meurtrier	<i>Das Parfüm - Geschichte eines Mörders</i>	Tom Tykwer	<i>Constantin Film</i>	14.09.2006	5.563.579	38.858.156	Anglais	810	
1 film à plus de 2 millions d'entrées									
Bienvenue chez les Ch'tis	<i>Willkommen bei den Ch'tis</i>	Dany Boon	<i>Prokino</i>	30.10.2008	2.047.348	12.998.568	Français	321	
5 films entre 1 et 3 millions d'entrées / 5 Filme mit 1 bis 3 Mio Zuschauern									
Astérix aux jeux olympiques	<i>Asterix bei den Olympischen Spielen</i>	Frédéric Forestier, Thomas Langmann	<i>Constantin Film</i>	31.01.2008	1.574.238	8.400.034	Français	600	
La Marche de l'empereur	<i>Die Reise der Pinguine</i>	Luc Jacquet	<i>Kinowelt Filmverleih</i>	13.10.2005	1.475.217	7.785.146	Français	396	
Le Transporteur 3	<i>Le Transporteur 3</i>	Olivier Megaton	<i>Universum Film - BMG</i>	01.08.2009	1.351.228	9.171.137	Anglais	482	
Alexandre	<i>Alexander</i>	Oliver Stone	<i>Constantin Film</i>	23.12.2004	1.099.246	7.476.737	Anglais	499	
Les Choristes	<i>Die Kinder des Monsieur Mathieu</i>	Christophe Barratier	<i>Constantin Film</i>	02.09.2004	1.038.370	5.909.496	Français	158	
10 films entre 500 000 et 1 million d'entrées / 10 Filme mit 500 000 bis 1 Mio Zuschauern									
Ensemble, c'est tout	<i>Zusammen ist man weniger allein</i>	Claude Berri	<i>Prokino</i>	16.08.2007	859.603	5.180.974	Français	215	
Le Transporteur 2	<i>The Transporter - The mission</i>	Louis Leterrier	<i>Universum Film - BMG</i>	01.09.2005	739.690	4.531.833	Anglais	477	
Arthur et les Minimoys	<i>Arthur und die Minimoys</i>	Luc Besson	<i>Monopole Pathé Films</i>	25.01.2007	695.518	3.417.446	Anglais	496	
Astérix et les Vikings	<i>Asterix und die Wikinger</i>	S. Feldmark, J. Moller	<i>Universum Film</i>	11.05.2006	642.580	3.270.732	Français	520	
Un long dimanche de fiançailles	<i>Mathilde- Eine grosse Liebe</i>	Jean-Pierre Jeunet	<i>Warner Bros. Film</i>	27.01.2005	632.751	3.907.032	Français	274	
The Queen	<i>Die Queen</i>	Stephen Frears	<i>Concorde Filmverleih</i>	11.01.2007	618.894	3.664.697	Anglais	153	
Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran	<i>Monsieur Ibrahim und die Blumen des Korans</i>	François Dupeyron	<i>Falcom Media Group AG</i>	25.03.2004	600.941	3.378.260	Français	80	
Saint-Jacques... La Mecque	<i>Saint-Jacques... Pilgern auf französisch</i>	Coline Serreau	<i>Schwarz-Weiss Filmverleih</i>	06.09.2007	506.302	2.948.355	Français	71	
La Môme	<i>La vie en rose</i>	Olivier Dahan	<i>Constantin Film</i>	22.02.2007	504.833	3.355.921	Français	205	
Hannibal lecteur : les origines du mal	<i>Hannibal Rising - Wie alles begann</i>	Peter Webber	<i>Tobis Film</i>	15.02.2007	502.911	3.383.225	Anglais	519	
16 films entre 250 000 et 500 000 entrées / 16 Filme mit 250 000 bis 500 000 Zuschauern									
Les Rivières pourpres 2	<i>Die Purpurnen Flüsse 2</i>	Olivier Dahan	<i>Tobis Film</i>	08.04.2004	492.949	2.929.935	Français	251	
Taken	<i>96 Hours</i>	Pierre Morel	<i>Twentieth Century Fox</i>	19.02.2009	432.294	2.958.021	Anglais	353	
Silent Hill	<i>Silent Hill</i>	Christophe Gans	<i>Concorde Filmverleih</i>	11.05.2006	417.136	2.748.251	Anglais	272	
Irina Palm	<i>Irina Palm</i>	Sam Garbarski	<i>X Verleih AG</i>	14.06.2007	404.486	2.422.744	Anglais	83	
Danny the Dog	<i>Unleashed - Enfesselt</i>	Louis Leterrier	<i>UIP</i>	12.05.2005	381.055	2.309.348	Anglais	350	
Babylon A.D.	<i>Babylon A.D.</i>	Mathieu Kassovitz	<i>Concorde Filmverleih</i>	11.09.2008	373.531	2.439.117	Anglais	459	
Deux frères	<i>Zwei Brüder</i>	Jean-Jacques Annaud	<i>Tobis Film</i>	16.09.2004	359.273	1.941.491	Français	351	
Oliver Twist	<i>Oliver Twist</i>	Roman Polanski	<i>Tobis Film</i>	22.12.2005	357.489	2.082.039	Anglais	85	
Le Renard et l'enfant	<i>Der Fuchs und das Mädchen</i>	Luc Jacquet	<i>Kinowelt Filmverleih</i>	27.12.2007	335.558	1.670.757	Français	317	
Mar adentro	<i>Das Meer in mir</i>	Alejandro Amenabar	<i>Tobis Film</i>	10.03.2005	293.890	1.675.773	Espagnol	58	
Coco avant Chanel	<i>Der Beginn einer Leidenschaft</i>	Anne Fontaine	<i>Warner Bros. Film</i>	13.08.2009	289.939	1.962.077	Français	163	
Two Days in Paris	<i>2 Days in Paris</i>	Julie Delpy	<i>3L Filmverleih</i>	17.05.2007	283.455	1.771.689	Anglais	68	

## 7es Rendez-vous franco-allemands du cinéma, Strasbourg 2009

	Balzac und die kleine chine. Schneiderin	Dai Sijie	Schwarz-Weiss Filmverleih	25.12.2003	277.299	1.572.571	Mandarin	44
L'Exchange	Der fremde Sohn	Christian Ditter	Constantin Film	08.06.2006	262.297	1.272.164	Français	150
Joyeux Noël	Merry Christmas	Christian Carion	Senator Filmverleih	24.11.2005	257.240	1.447.804	Français	145
Paris	So ist Paris	Cédric Klapisch	Prokino	17.07.2008	251.280	1.577.771	Français	93
<b>39 films entre 100 000 et 250 000 entrées / 39 Filme mit 100 000 bis 250 000 Zuschauern</b>								
Je vous trouve très beau	Sie sind ein schöner Mann	Isabelle Mergault	Movienet Film GmbH	08.02.2007	241.069	1.370.046	Français	52
Le Scaphandre et le papillon	Schmetterling und Taucherjacke	Julian Schnabel	Prokino	27.03.2008	216.391	1.345.628	Français	68
L'Equiper	Die Frau des Leuchtturmwärters	Philippe Lioret	Arsenal Filmverleih	16.06.2005	204.729	1.150.180	Français	42
Quand j'étais chanteur	Chanson d'amour	Xavier Giannoli	Prokino	18.01.2007	198.516	1.203.580	Français	74
Paris, je t'aime	Paris, je t'aime	Collectif	Senator Filmverleih	25.01.2007	198.427	1.113.989	Français	72
Chasseurs de Dragons	Die Drachenjäger	Guillaume Ivemeil, Arthur Qwak	Universum Film - BMG Video	24.04.2008	187.145	950.048		413
Caché	Caché	Michael Haneke	Prokino	26.01.2006	175.903	1.038.083	Français	63
Persépolis	Persépolis	Marijane Satrapi, Vincent Paronnaud	Prokino	22.11.2007	170.746	1.000.567	Français	59
2046	2046	Wong Kar Wai	Prokino	13.01.2005	162.137	941.107	Cantonais	58
5 x 2	5x2 - Fünf mal zwei	François Ozon	Prokino	21.10.2004	155.558	912.368	Français	65
Bandidas	Bandidas	Espen Sandberg, Joachim Roennning	Buena Vista International	31.08.2006	152.261	890.726	Anglais	184
Die Science des rêves	Die Traumbabrik	Michel Gondry	Prokino	28.09.2006	149.971	870.189	Français	110
Jeux d'enfants	Liebe mich, wenn du dich traust	Yann Samuel	Alamode	12.08.2004	140.085	760.592	Français	50
Le Premier Jour du reste de ta vie	So sind wir, so ist das Leben	Rémi Bezançon	Kinowelt Filmverleih	23.04.2009	138.370	857.952	Français	63
L'Empire des loups	Das Imperium der Wölfe	Chris Nahon	Tobis Film	25.08.2005	138.244	826.164	Français	122
Confidences trop intimes	Intime Fremde	Patrice Leconte	Arsenal Filmverleih	30.12.2004	136.032	780.834	Français	45
Comme une image	Schau mich an !	Agnes Jaoui	Prokino	18.11.2004	135.947	797.272	Français	56
La Tourneuse de pages	Das Mädchen, das die Seiten umblättert	Denis Dercourt	Alamode	03.05.2007	134.434	797.979	Français	43
Le Vilain petit canard et moi	Das hässliche Entlein & ich	Michael Hegner, Karsten Kilerich	Warner Bros. Film					
Crustacés et coquillages	Meeresfrüchte	Jacques Ducastel, Olivier Martineau	Prokino	21.12.2006	132.178	659.960	Français	300
Entre les murs	Die Klasse	Laurent Cantet	Concorde Filmverleih	21.07.2005	128.920	736.755	Français	61
Innocents (The Dreamers)	Die Träumer	Bernardo Bertolucci	Concorde Filmverleih	15.01.2009	127.278	769.444	Français	61
La Visite de la fanfare	Die Band von nebenan	Eran Kolirin	Concorde Filmverleih	22.01.2004	127.152	709.741	Français	20
Les Soeurs fâchées	Zwei Ungleiche Scwestern	Alexandra Leclère	Arsenal Filmverleih	31.01.2008	119.868	729.280	Hébreu	52
Dialogue avec mon jardinier	Dialog mit meinem Gärtner	Jean Becker	Arsenal Filmverleih	25.08.2005	119.050	680.019	Français	54
Nathalie...	Nathalie - Ven aime du heute nacht ?	Anne Fontaine	Concorde Filmverleih	20.12.2007	116.686	687.891	Français	55
Les Lundis au soleil	Princesas	Leonor Varela	Piffi Medien GmbH	05.08.2004	113.060	652.748	Français	50
Caramel	Caramel	Nadine Labaki	Alamode	15.01.2004	112.837	600.808	Espagnol	9
L'Ivresse du pouvoir	Geheime Staatsaffären	Claude Chabrol	Concorde Filmverleih	03.04.2008	112.344	702.595	Arabe	61
Brodeuses	Die Perlenstickereien	Eleonore Faucher	Concorde Filmverleih	20.07.2006	110.206	647.287	Français	49
Les Poupées Russes	Les Poupées Russes	Cédric Klapisch	Tobis Film	19.05.2005	108.597	620.133	Français	33
Peindre ou faire l'amour	Malen oder Lieben	Arnaud Larrieu, Jean-Marie Larrieu	Prokino	03.11.2005	107.113	586.338	Français	53
99 francs	99,99 €	Jan Kouen	Alamode	15.06.2006	105.578	608.264	Français	73
Odette Toulemonde	Odette Toulemonde	Eric-Emmanuel Schmitt	Senator Filmverleih	31.07.2008	105.254	625.563	Français	54
Le Papillon	Der Schmetterling	Philippe Muij	Kool Filmidistribution	25.10.2007	105.071	611.503	Français	71
				11.03.2004	100.137	528.872	Français	33

## 7es Rendez-vous franco-allemands du cinéma, Strasbourg 2009

<b>37 films entre 50 000 et 100 000 entrées / 37 Filme mit 50 000 bis 100 000 Zuschauern</b>									
Klimt	<i>Klimt</i>	Raoul Ruiz	Arsenal Filmverleih	25.05.2006	98.186	604.679	Anglais	41	
Paradise Now	<i>Paradise Now</i>	Hany Abu-Assad	Constantin Film	30.09.2005	88.867	470.970	Arabe	51	
Le Fils de l'épicier	<i>Fliegender Händler wider Willen</i>	Eric Guirado	Arsenal Filmverleih	24.04.2008	87.710	515.132	Français	32	
La Graine et le mulet	<i>Couscous mit Fisch</i>	Abdellatif Kechiche	Arsenal Filmverleih	28.08.2008	86.774	593.530	Français	40	
The Duchess	<i>The Duchess</i>	Saul Dibb	Kinowelt Filmverleih	26.03.2009	83.310	533.733	Anglais	207	
La Fiancée syrienne	<i>Die Syrische Braut</i>	Eran Riklis	Timebandits Films	17.03.2005	81.361	454.779	Arabe	43	
Je ne suis pas là pour être aimé	<i>Man muss mich nicht lieben</i>	Stephane Brize	Kool Filmdistribution	20.07.2006	80.982	454.556	Français	27	
LOL	<i>LOL</i>	Lisa Azuelos	Delphi Filmverleih	27.08.2009	80.739	512.994	Français		
La Dernière Légion	<i>Die letzte Legion</i>	Doug Leffer	Tobis Film	30.08.2007	78.286	475.343	Anglais	110	
Désaccord parfait	<i>Wir verstehen uns wunderbar</i>	Antoine de Caunes	Movienet Film GmbH	03.01.2008	77.479	391.045	Français	58	
Le Dernier Trappeur	<i>Der letzte Trapper</i>	Nicolas Vanier	3L Filmverleih	05.01.2006	75.775	405.443	Anglais	69	
La Planète blanche	<i>Der Weisse Planet</i>	Thierry Plantanda, Thierry Ragobert	Concorde Filmverleih	28.12.2006	75.436	410.460	Français	76	
Genesis	<i>Genesis</i>	C.Nuridsany, M. Pérennou	Senator Filmverleih	14.10.2004	72.780	387.816	Français	101	
Le Code a changé	<i>Affären a la Carte</i>	Danièle Thompson	Prokino	16.07.2009	71.427	450.135	Français	60	
Goodbye Bafana	<i>Goodbye Bafana</i>	Billie August	X Verleih AG	12.04.2007	69.283	403.515	Anglais	102	
Les Filles du botaniste	<i>Die Tochter des chinesischen Gärtners</i>	Dai Si jie	Universum Film	28.06.2007	69.069	386.142	Chinois	40	
Triplettes de Belleville (Les)	<i>Das grosse Rennen von Belleville</i>	Sylvain Chomet	Concorde Filmverleih	08.04.2004	66.854	358.329	Français	53	
Le Temps qui reste	<i>Die Zeit die bleibt</i>	François Ozon	Prokino	20.04.2006	66.330	386.780	Français	49	
Le Tango des Rashevski	<i>Der Tango der Rashevskis</i>	Sam Garbarski	Neue Visionen Filmverleih	20.01.2005	65.098	352.534	Français	26	
Je crois que je l'aime	<i>Kann das Liebe sein ?</i>	Pierre Jolivet	Arsenal Filmverleih	19.07.2007	64.441	378.738	Français	39	
Zaina	<i>Zaina</i>	Bourlem Guedjoug	Prokino	19.10.2006	64.298	297.862	Français	125	
Clara	<i>Clara</i>	Helma Sanders Brahms	Kinowelt Filmverleih	04.12.2008	62.170	366.892	Allemand	40	
Bellamy	<i>Kommissar Bellamy</i>	Claude Chabrol	Concorde Filmverleih	09.07.2009	61.836	405.523	Français	54	
Les Citronniers	<i>Lemon Tree</i>	Eran Riklis	Arsenal Filmverleih	02.10.2008	60.407	357.612	Hebreu	37	
Angel-A	<i>Angel-A</i>	Luc Besson	Tobis Film	25.05.2006	59.263	343.586	Français	49	
Je vais bien ne t'en fais pas	<i>Keine Sorge, mir geht's gut</i>	Philippe Lioret	Prokino	22.03.2007	59.235	333.173	Français	38	
Nous les vivants	<i>Du levande</i>	Roy Andersson	Neue Visionen Filmverleih	20.03.2008	57.612	330.584	Suédois	6	
Mon meilleur ami	<i>Mein Bester Freund</i>	Patrice Leconte	Alamode	06.12.2007	56.984	345.301	Français	50	
Faubourg 36	<i>Paris, Paris - Monsieur Pigoil auf dem Weg zum Glück</i>	Christophe Barratier	Constantin Film	27.11.2008	56.319	342.030	Français	103	
Tais-toi !	<i>Ruby &amp; Quention - Der Killer und die Klette</i>	Jean Veber	Splendid Film	17.06.2004	55.966	313.202	Français	116	
Chéri	<i>Chéri</i>	Stephan Frears	Prokino	27.08.2009	52.290	279.606	Anglais	102	
La Fille coupée en deux	<i>Die Zweigeteilte Frau</i>	Claude Chabrol	Concorde Filmverleih	10.01.2008	52.224	328.271	Français	49	
Le Cou de la girafe	<i>Der Hals der Giraffe</i>	Saty Nebbou	Schwarz-Weiss Filmverleih	17.08.2006	50.736	307.548	Français	25	
Il y a longtemps que je t'aime	<i>So viele Jahre liebe ich dich</i>	Philippe Claudel	Alamode	13.11.2008	50.290	310.912	Français	51	
<b>32 films entre 30 000 et 50 000 entrées / 32 Filme mit 30 000 bis 50 000 Zuschauern</b>									
Le Petit roi Macius	<i>Der Kleine König Macius</i>	Jesse Sander, Lutz Stützner	Senator Filmverleih	20.09.2007	49.067	221.070	Français	162	
Mesrine : L'instinct de mort	<i>Public Enemy No. 1 - Mordinstinkt</i>	Jean-François Richet	Senator Filmverleih	23.04.2009	47.854	294.250	Français	127	
Enfin veuve	<i>Endlich Witwe</i>	Isabelle Mergault	Alamode	05.02.2009	47.837	286.839	Français	50	
Mon frère est fils unique	<i>Mein Bruder ist ein Einzelkind</i>	Danièle Luchetti	Kool Filmdistribution	15.05.2008	47.703	281.893	Français	61	
Fauteuils d'orchestre	<i>Ein perfekter Platz</i>	Danièle Thompson	Tobis Film	31.08.2006	46.650	260.581	Français	32	
Boudou	<i>Boudou</i>	Gérard Jugnot	Concorde Filmverleih	28.07.2005	45.964	237.553	Français	45	

## 7es Rendez-vous franco-allemands du cinéma, Strasbourg 2009

Lemming	<i>Lemming</i>	Dominik Moll	Alamode	13.07.2006	43.063	253.781	Français	30
Combien tu m'aimes?	<i>Wie sehr liebst du mich?</i>	Bertrand Blier	Concorde Filmverleih	31.08.2006	41.980	214.741	Français	46
La Comtesse	<i>Die Gräfin</i>	Julie Delpy	X Verleih AG	25.06.2009	41.032	262.711	Français	67
Cœurs	<i>Herzen</i>	Alain Resnais	Arsenal Filmverleih	29.03.2007	40.894	245.589	Français	38
La Demoiselle d'honneur	<i>Blutswervandte</i>	Claude Chabrol	Concorde Filmverleih	06.01.2005	39.461	233.056	Français	55
L'Enfant	<i>Das Kind</i>	Luc Dardenne, Jean-Pierre Dardenne	Kinowelt Filmverleih	17.11.2005	39.374	217.182	Français	37
Eldorado	<i>Eldorado</i>	Bouli Lanners	Kool Filmdistribution	14.05.2009	38.925	224.043	Français	23
Un baiser s'il vous plaît	<i>Küss mich bitte!</i>	Emmanuel Mouret	Arsenal Filmverleih	07.08.2008	37.737	225.291	Français	30
La Vie est un miracle	<i>Das Leben ist ein Wunder</i>	Emir Kusturica	Concorde Filmverleih	16.06.2005	37.483	218.383	Serbe	44
Il Divo	<i>Il Divo</i>	Paolo Sorrentino	Delphi Filmverleih	16.04.2009	37.464	238.203	Italien	37
Gabrielle	<i>Gabrielle - Liebe meines Lebens</i>	Patrice Chéreau	Concorde Filmverleih	12.01.2006	36.841	217.706	Français	27
Crime contre l'humanité	<i>The Statement</i>	Norman Jewison	Universum Film	23.06.2005	36.675	177.476	Anglais	47
Vers le Sud	<i>In den Süden</i>	Laurent Cantet	Alamode	21.09.2006	35.699	184.185	Français	30
Havana Blues	<i>Havana Blues</i>	Benito Zambrano	Arsenal Filmverleih	06.04.2006	35.526	196.482	Espagnol	23
Depuis qu'Otar est parti	<i>Seit Otar fort ist...</i>	Julie Bertucelli	Movienet Film GmbH	06.05.2004	34.447	194.518	Français	24
Le Cauchemar de Darwin	<i>Darwins Alptraum</i>	Hubert Sauper	Arsenal Filmverleih	17.03.2005	33.796	168.881	Anglais	15
Home	<i>Home</i>	Ursula Meier	Arsenal Filmverleih	25.06.2009	33.394	202.930	Français	31
De battre mon cœur s'est arrêté	<i>Der wilde Schlag meines Herzens</i>	Jacques Audiard	Concorde Filmverleih	22.09.2005	32.904	187.794	Français	45
Immortel (Ad Vitam)	<i>Immortal</i>	Erki Blial	Tiberius Film	26.05.2005	31.246	142.670	Français	20
Je l'aimais	<i>Ich habe sie geliebt</i>	Zabou Breitman	Concorde Filmverleih	30.07.2009	30.929	197.874	Français	60
Les Dalton	<i>Die Dalton gegen Lucky Luke</i>	Philippe Haim	Falcom Media Group AG	25.08.2005	30.126	147.159	Français	201
Mesrine : l'ennemi public numéro un	<i>Public Enemy No. 1 - Tödlistrieb</i>	Jean-François Richet	Senator Filmverleih	21.05.2009	30.097	175.014	Français	32

### 44 films entre 10 000 et 30 000 entrées / 44 Filme mit 10 000 bis 30 000 Zuschauern

Un secret	<i>Ein Geheimnis</i>	Claude Miller	Arsenal Filmverleih	18.12.2008	29.869	186.281	Français	42
Le Silence de Lorna	<i>Lornas Schweigen</i>	Jean-Pierre et Luc Dardenne	Piffi Medien GmbH	09.10.2008	29.819	169.116	Français	29
Kirikou et les bêtes sauvages	<i>Kirikou und die wilden Tiere</i>	Michel Ocelot, Bénédicte Galup	Alamode	05.10.2006	29.778	116.481	Français	100
Le Grand Voyage	<i>Die große Reise</i>	Ismael Ferroukhi	Arsenal Filmverleih	24.11.2005	29.396	160.037	Français	14
Va, vis et deviens	<i>Geh und lebe</i>	Radu Mihaileanu	Delphi Filmverleih	06.04.2006	29.312	188.363	Français	24
Manderlay	<i>Manderlay</i>	Lars von Trier	Legend Films International	10.11.2005	29.019	170.797	Anglais	42
Angel	<i>Angel</i>	François Ozon	Concorde Filmverleih	09.08.2007	28.235	167.998	Anglais	49
La Prophétie des grenouilles	<i>Das Geheimnis der Frösche</i>	Jacques-Rémy Gireid	Universum Film - BMG Video	04.11.2004	27.008	104.350	Français	132
Sagan	<i>Bonjour Sagan</i>	Diane Kurys	Schwarz-Weiss Filmverleih	01.01.2009	26.527	1.601.663	Français	44
Actrices	<i>Actrices ... oder der Traum aus der Nacht davor</i>	Valeria Bruni-Tedeschi	Piffi Medien GmbH	17.04.2008	25.568	155.403	Français	23
Son of Rambow	<i>Son of Rambow</i>	Garth Jennings	Senator Filmverleih	21.08.2008	25.102	124.231	Anglais	50
Dear Wendy	<i>Dear Wendy</i>	Thomas Vinterberg	Legend Films International	06.10.2005	23.815	124.530	Anglais	10
L'Homme du train	<i>L'Homme du train</i>	Patrice Leconte	Alamode	24.11.2005	23.103	129.261	Français	42
Golden Door	<i>Golden Door</i>	Emanuele Crialese	Prokino	31.05.2007	22.962	132.452	Italien	33
Young Adam	<i>Young Adam</i>	David Mackenzie	Alamode	09.12.2004	22.873	119.262	Anglais	29
Les Chevaliers du ciel	<i>Sky Fighters</i>	Gérard Pirès	3L Filmverleih	23.02.2006	22.045	101.003	Français	42
L'Avion	<i>Das Zauberflugzeug</i>	Cédric Kahn	Farbfilm Verleih GmbH	03.05.2007	19.448	64.557	Français	32

## 7es Rendez-vous franco-allemands du cinéma, Strasbourg 2009

Histoire de Marie et Julien	Die Geschichte von Marie und Julien	Jacques Rivette	Flax Film	26.08.2004	19.290	120.550	Français	6
Julia	Julia	Erick Zonca	Kinowelt Filmverleih	19.06.2008	19.197	122.745	Anglais	58
Aaltra	Aaltra	Benoît Delépine, Gustave de Kervern	Wellecho	04.05.2006	18.750	95.625	Français	8
La Terre vue du ciel	Die Erde von oben	Renaud Delourme	Stardust Filmverleih	14.09.2006	17.885	98.913	Français	25
Ulizhan	Ulizhan - Das vergessene Licht	Volker Schlöndorff	X Verleih AG	13.12.2007	17.588	105.556	Français	13
Deux jours à tuer	Tage oder Stunden	Jean Becker	Arsenal Filmverleih	30.04.2009	17.142	102.349	Français	34
Le Temps du loup	Wolfzeit	Michael Haneke	Ventura Film	01.01.2004	16.708	90.162	Français	15
Le Coeur des hommes	Le coeur des hommes	Marc Esposito	Arsenal Filmverleih	15.04.2004	16.174	87.089	Français	19
Holy Lola	Holy Lola	Bertrand Tavernier	Prokino	18.08.2005	15.411	88.220	Français	57
Parlez-moi de la pluie	Erzähl mir was vom Regen	Agnès Jaoui	Alamode	30.07.2009	14.664	91.348	Français	40
Funny Games U.S.	Funny Games U.S.	Michael Haneke	X Verleih AG	29.05.2008	14.630	88.872	Anglais	45
Si le vent soulève les sables	Als der Wind den Sand berührte	Marion Hänsel	Kinowelt Filmverleih	26.07.2007	14.468	84.375	Français	14
Antichrist	Antichrist	Lars von Trier	MFA	10.09.2009	14.399	94.607	Anglais	52
Les Grandes personnes	Die Erwachsenen	Anna Novion	Alamode	07.05.2009	14.391	84.632	Français	34
Mauvais esprit	Der kleine Scheisser	Patrick Alessandrin	Solo Filmverleih	20.01.2005	12.506	56.594	Français	30
L' Homme sans âge	Jugend ohne Jugend	Francis Ford Coppola	Sony pictures releasing GmbH	10.07.2008	11.698	75.102	Anglais	49
Darshan, L'Étreinte	Darshan	Jan Kounen	Pegasos Film	01.12.2005	10.957	64.083	Français	15
Il est plus facile pour un chameau...	Eher geht ein Kamel durchs Nadelöhr...	Valeria Bruni-Tedeschi	Movienet Film GmbH	26.02.2004	10.307	55.335	Français	9
L' Esquive	L' Esquive	Abdellatif Kechiche	Peripher Filmverleih	10.03.2005	10.000	53.900	Français	2
<b>82 films au moins de 10 000 entrées / 82 Filme mit weniger als 10 000 Zuschauern</b>								
Le Petit Lieutenant	Eine fatale Entscheidung	Xavier Beauvois	Arsenal Filmverleih	06.07.2006	9.982	55.456	Français	24
Moolaadé	Moolaadé - Bann der Hoffnung	Ousmane Sembene	Neue Visionen Filmverleih	11.05.2006	9.839	51.017	Dialecte af	3
Rumba	Rumba	Dominique Abel, Fiona Gordon, Bruno Romy	X Verleih AG	06.11.2008	9.631	53.652	Français	28
Love (et ses petits désastres)	Love and Other Disasters	Alek Keshishian	3L Filmverleih	13.03.2008	9.561	39.890	Anglais	25
Mondovino	Mondovino	Jonathan Nossiter	Concorde Filmverleih	28.04.2005	9.399	54.688	Anglais	15
Sea (The)	Das Meer	Baltasar Kormakur	Neue Visionen Filmverleih	07.10.2004	9.369	44.785	Anglais	8
Le Caïman	Der Italiener	Nanni Moretti	Pandora Filmverleih	12.07.2007	8.743	52.014	Italien	6
35 Rhums	35 Rum	Claire Denis	Real Fiction Film	05.03.2009	8.712	53.265	Français	11
Stratosphere Girl (The)	Stratosphere Girl (The)	Mathias Oberg	REM - Rapid Eye Movies	09.09.2004	8.693	42.859	Anglais	11
La Vallée des fleurs	Valley of Flowers	Pan Nalin	Pandora Filmverleih	31.05.2007	8.604	48.626	Japonais	17
Khamosh Pani	Silent Waters	Sabiha Sumar	Academy Films	02.09.2004	8.555	44.939	Hindi	10
Offset	Offset	Didi Danquart	3L Filmverleih	01.10.2006	8.440	35.877	Allemand	24
Blueberry	Blueberry	Jan Kounen	Tobis Film	01.07.2004	8.193	44.309	Anglais	19
L' Enfer	Wie in der Hölle	Danis Tanovic	Tobis Film	29.06.2006	7.877	44.225	Français	14
Les Animaux amoureux	Animals in Love	Laurent Charbonnier	Universum Film - BMG Vidéo	31.07.2008	7.292	45.984	Français	21
Ricky	Ricky - Wunder geschehen	François Ozon	Concorde Filmverleih	14.05.2009	7.201	45.434	Français	45
Lady Chatterley	Lady Chatterley	Pascal Ferran	Film Kino Text	23.08.2007	7.018	48.016	Français	3
La fille de Monaco	Das Mädchen aus Monaco	Anne Fontaine	MFA	02.07.2009	6.901	42.056	Français	22
25 degrés en hiver	25 Grad im Winter	Stephane Vuillet	Arsenal Filmverleih	20.01.2005	6.798	35.210	Français	9
Callas Forever	Callas Forever	Franco Zeffirelli	Stardust Filmverleih	01.05.2006	6.613	36.024	Anglais	8
Exils	Exils	Tony Gatlif	Arsenal Filmverleih	26.01.2006	5.971	30.517	Français	5
Half Moon	Niwe mung	Bahman Ghobadi	Pandora Film	09.08.2007	5.950	36.228	Kurde	16

## 7es Rendez-vous franco-allemands du cinéma, Strasbourg 2009

Mémoire d'un saccage	<i>Chronik einer Plünderung</i>	Fernando E. Solanas	<i>Pegasos Film</i>	14.10.2004	5.794	29.945	Espagnol	2
Bamako	<i>Bamako</i>	Abderrahmane Sissako	<i>Kairos Filmverleih</i>	01.02.2007	5.587	78.218	Français	4
Les Petites Couleurs	<i>Les petites couleurs</i>	Patricia Plattner	<i>Neue Visionen Filmverleih</i>	16.09.2004	4.980	25.203	Français	4
La Trilogie I - Un couple épatant	<i>Trilogie I - Un couple épatant</i>	Lucas Belvaux	<i>Kool Filmdistribution</i>	15.07.2004	4.850	26.484	Français	3
Petite Prairie aux bouleaux (La)	<i>Birkenau und Rosenfeld</i>	Marceline Loridan	<i>Academy Films</i>	15.04.2004	4.778	23.657	Français	9
Congo River	<i>Congo River</i>	Thierry Michel	<i>Kairos Filmverleih</i>	07.12.2006	4.401	25.965	Français	3
Vodka Lemon	<i>Vodka Lemon</i>	Hiner Saleem	<i>Kairos Filmverleih</i>	10.03.2005	4.133	25.000	Kurde	4
Le Malentendu Colonial	<i>Das koloniale Missverständnis</i>	Jean-Marie Teno	<i>Barbel Mauch Film</i>	18.11.2006	4.000	24.000	Français	1
Elle s'appelle Sabine	<i>Ihr Name ist Sabine</i>	Sandrine Bonnaire	<i>Eyz Media</i>	15.01.2009	3.754	17.115	Français	4
Le Mur	<i>Mauer</i>	Simone Bifton	<i>Ventura Film</i>	12.05.2005	3.659	18.253	Hébreu	6
Pour l'amour du peuple	<i>Aus Liebe zum Volk</i>	A. Maurion, E. Siven	<i>Piffi Medien GmbH</i>	22.04.2004	3.512	17.445	Allemand	5
Le Clan	<i>Brüderliebe</i>	Gaël Morel	<i>Pro-Fun Media Filmverleih</i>	10.03.2005	3.355	18.255	Français	4
13 - Tzamet	<i>13 - Tzamet</i>	Gela Babluani	<i>Weltecho</i>	13.03.2008	3.289	17.652	Français	7
Quand la mer monte...	<i>Wenn die Flut kommt</i>	Yolande Moreau, Gilles Porte	<i>Ventura Film</i>	08.06.2006	3.015	18.051	Français	7
Un couple parfait	<i>Ein perfektes Paar</i>	Nobuhiro Suwa	<i>Peripher Filmverleih</i>	29.03.2007	3.000	17.000	Français	2
La Trilogie II - Cavale	<i>Trilogie - Auf der Flucht</i>	Lucas Belvaux	<i>Kool Filmdistribution</i>	22.07.2004	2.867	14.029	Français	3
L'Accordeur de tremblements de terre	<i>The Piano Tuner of Earthquakes</i>	Stephen Quay, Timothy Quay	<i>Piffi Medien GmbH</i>	17.08.2006	2.756	13.983	Anglais	3
La Trilogie III - Après la vie	<i>La Trilogie III - Après la vie</i>	Lucas Belvaux	<i>Kool Filmdistribution</i>	29.07.2004	2.707	13.735	Français	3
Belle noiseuse (La)	<i>Die schöne Querulantin</i>	Jacques Rivette	<i>Flax Film</i>	10.08.2006	2.180	13.080	Français	2
En attendant les nuages	<i>Waiting for the Clouds</i>	Yesim Ustaoglu	<i>Mitosfilm</i>	08.12.2005	2.079	10.531	Turc	-
Climats (Les)	<i>Jahreszeiten - Iklimler</i>	Nuri Bilge Ceylan	<i>Sanartfilm</i>	27.09.2007	2.010	12.115	Turc	1
Oublier Cheyenne	<i>Looking for Cheyenne</i>	Valérie Minetto	<i>Pro-Fun Media Filmverleih</i>	14.12.2006	1.895	11.400	Français	2
Clefs de la maison (Les)	<i>Die Hausschlüssel</i>	Gianni Amelio	<i>Kairos Filmverleih</i>	07.09.2006	1.846	9.441	Italien	5
Twenty nine palms	<i>Twenty nine palms</i>	Bruno Dumont	<i>Second Order</i>	12.04.2007	1.515	8.230	Anglais	3
Wild Side	<i>Wild Side</i>	Sébastien Lifshitz	<i>Pro-Fun Media Filmverleih</i>	09.12.2004	1.457	7.425	Français	1
Falling into paradise	<i>Falling into paradise</i>	Milos Radovic	<i>Arsenal Filmverleih</i>	10.10.2005	1.382	7.109	Anglais	5
Kilomètre Zéro	<i>Kilomètre Zéro</i>	Hiner Saleem	<i>Mitosfilm</i>	25.05.2006	1.363	7.834	Kurde	1
Ronde de Nuit	<i>Der Nachtschwärmer</i>	Edgardo Cozarinsky	<i>Salzgeber &amp; Co</i>	15.06.2007	1.151	6.549	Espagnol	2
Quand tu descendras du ciel	<i>Vom Himmel hoch</i>	Eric Guirado	<i>Kairos Filmverleih</i>	16.12.2004	1.118	6.000	Français	3
Enfants du paradis (Les)	<i>Kinder des Olymp</i>	Marcel Carné	<i>Atlas Film und Medien AG</i>	09.12.2004	1.101	8.340	Français	5
Donne-moi la main	<i>Reich mir deine Hand</i>	Pascal-Alex Vincent	<i>Salzgeber &amp; Co</i>	26.02.2009	1.057	6.524	Français	8
Les Plages d'Agnès	<i>Die Strände von Agnès</i>	Agnès Varda	<i>Film Kino Text</i>	10.09.2009	952	5.197	Français	6
Ultranova	<i>Ultranova</i>	Bouli Lanners	<i>Peripher Filmverleih</i>	05.01.2006	900	5.288	Français	-
Les Chansons d'amour	<i>Chanson der Liebe</i>	Christophe Honoré	<i>Pro-Fun Media Filmverleih</i>	21.08.2008	788	5.679	Français	4
Retour en Normandie	<i>Rückkehr in die Normandie</i>	Nicolas Philibert	<i>Ventura Film</i>	26.06.2008	633	3.892	Français	2
Autre Monde (L')	<i>Die andere Welt</i>	Merzak Alouache	<i>Kairos Filmverleih</i>	14.04.2005	596	3.600	Français	2
Naissance des pieuvres	<i>Water Lilies</i>	Céline Sciamma	<i>Pro-Fun Media Filmverleih</i>	03.07.2008	593	5.627	Français	2
Vivre me tue	<i>Leben tötet mich</i>	Jean-Pierre Sinapi	<i>Salzgeber &amp; Co</i>	02.06.2005	560	2.750	Français	3
Saturno contro	<i>Saturno contro</i>	Ferzan Ozpetek	<i>Pro-Fun Media Filmverleih</i>	05.06.2008	508	2.460	Italien	1